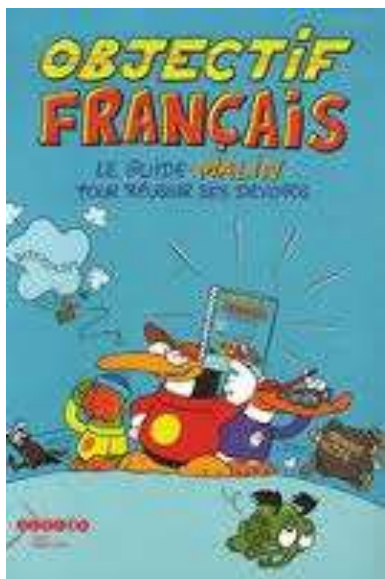


LECTURE, ECRITURE ET LEXIQUE

LUCIE BOUE – MARYSE BRUMONT

CASTANET – mercredi 13 novembre 2019

Comment l'enseignement du lexique en lecture
et l'enseignement explicite d'outils d'écriture
permettent de mieux rédiger
et d'améliorer les productions des élèves ?



BIBLIOGRAPHIE



PLAN DE L'INTERVENTION



Quelques éléments sur l'enseignement du lexique



Les outils de la lecture



Les outils de l'écriture



Des exemples



ENSEIGNER PLUS EXPLICITEMENT ?



Le référentiel
pour
l'éducation
prioritaire



Le site du
Centre Alain
Savary

Les
programmes
de 2016



Le document
de la
DGESCO et
CANOPE

Les travaux
de Goigoux
et Cèbe



Rapport à l'activité d'apprentissage

ELEVES EN GRANDE DIFFICULTE	ELEVES EN REUSSITE
Apprendre : tout ou rien (je sais / je ne sais pas Je peux / je ne peux pas ...)	Apprendre : Un processus (nécessitant l'engagement du sujet : recherche, hypothèses successives...)
Elèves centrés sur l'effectuation de la tâche Suivi des consignes scolaires, respect de règles de comportement	Elèves qui recherchent le but des exercices, qui construisent dans l'activité, des connaissances, compétences pérennes
Centrés sur des tâches parcellaires, sans distance = imbrication S'en remettent à l'enseignant qui « dit ce qu'il faut faire » > dépendance Affective et relationnelle Sentiment d'injustice, ressentiment...	Mettent en relation les situations avec les principes généraux liés à la spécificité disciplinaire, à des contenus d'apprentissage = distanciation, régulation, objectivation Autonomie relative au travail et à l'enseignant

Source : Jacques Bernandin, *le rapport à l'école des élèves de milieu populaire*

Des questions à se poser



A quoi ressemblera cet exercice lorsque vous l'aurez réussi ?

Quelle est la règle du jeu qu'a en tête l'enseignante quand elle propose cette consigne ?

A quoi faut-il faire attention dans la tâche ?

Qu'est-ce qui va permettre de dire si c'est réussi ou pas ?

En résumé...

Enseigner plus explicitement c'est **lever les malentendus sociocognitifs.**

A qui ?
Avec qui ?

- L'enseignant à lui-même (le métier)
- L'enseignant aux élèves
- L'élève à lui-même et à l'enseignant
- L'élève aux autres élèves

Quoi ?

- Les contenus d'enseignement
- Les apprentissages visés (pourquoi)
- Le but de la tâche proposée Les procédures (comment)
- Les apprentissages réalisés (institutionnalisation)
- Les apprentissages réels (évaluation)
- Les liens avec les autres apprentissages contenus et/ou procédures (la mémoire didactique)

Quand ?

- Avant la séance : le temps de la préparation
- Au début de la séance : avant l'entrée en tâche/situation. La clarté cognitive.
- Pendant la séance : la réalisation de la ou des tâches. La pluralité des démarches.
- À la fin de la séance : l'institutionnalisation
- Après la séance : l'analyse des résultats ou le tissage entre une séance et la suivante

Comment ?

- Par des dispositifs et des outils qui aident les élèves à se distancier de la tâche demandée
- Par des questionnements et des sollicitations de l'enseignant
- Par des organisations qui provoquent des interactions entre élèves
- Par des traces qui permettent de fixer et de conserver le savoir construit
- ...



L'enseignement du lexique (en lecture)

Quelques éléments théoriques et pratiques

Quelques constats : le vocabulaire, un facteur d'inégalité

- ❑ Quand les enseignants ont à se prononcer sur la cause principale des difficultés de leurs élèves dans le domaine de la compréhension en lecture, c'est le vocabulaire qu'ils incriminent.
- ❑ Hirsch (2003) a établi qu'un élève performant en première année d'école primaire connaît deux fois plus de mots que connaît un élève faible et que cela s'accroît jusqu'à doubler tout au long de la scolarité primaire (en moyenne : 2 500 mots à l'entrée au CP).
- ❑ **L'effet Mathieu** : plus le lecteur connaît de mots, mieux il comprend ce qu'il lit ; mieux il comprend ce qu'il lit, plus il est capable d'apprendre de nouveaux mots. En lecture aussi, les riches s'enrichissent et les pauvres s'appauvrissent.
- ❑ **A partir du cycle 2**, la majorité des mots nouveaux proviennent de la lecture. Une brusque accélération de l'acquisition lexicale s'opère à partir du CP suite à l'apprentissage de la lecture. **Les enfants apprennent davantage de mots par l'écrit que l'environnement social.**

Les pratiques courantes

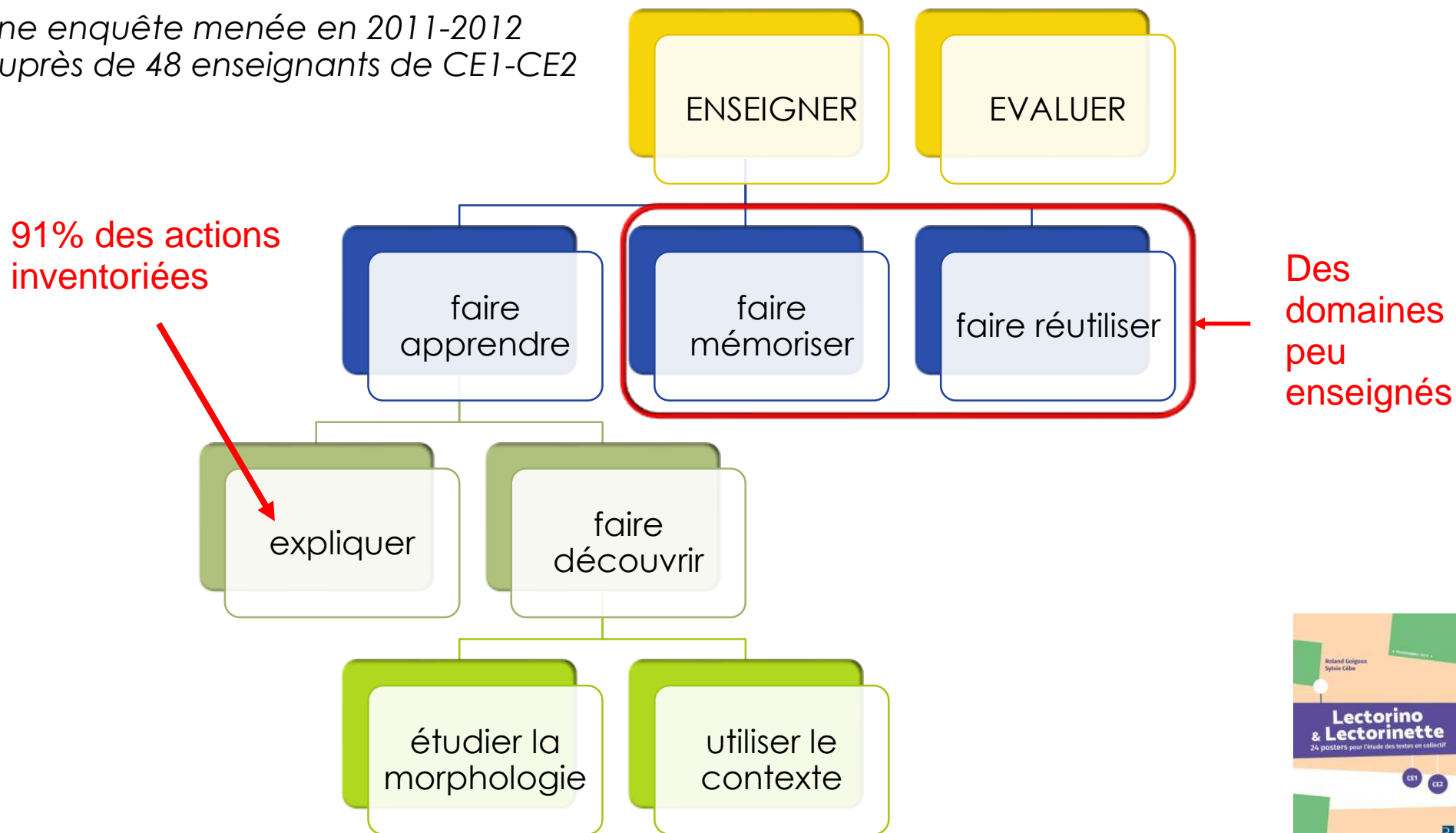
« Enseigner le lexique, ce n'est pas facile »

- On explique les mots « difficiles », on cherche dans le dictionnaire, on écrit parfois la définition
- Très souvent l'étude du lexique est subordonnée à des activités orthographiques focalisées sur le dictionnaire, les relations lexique/orthographe
- L'explication des mots se fait au moment même où ils sont rencontrés. Le vocabulaire est passif.
- **De la maternelle à la fin du lycée (15 années), une seule stratégie pour la lecture : un texte, des questions posées par le manuel ou le professeur. Le lexique est le parent pauvre de la leçon de lecture et de la rédaction.**

Ce que l'on sait des pratiques

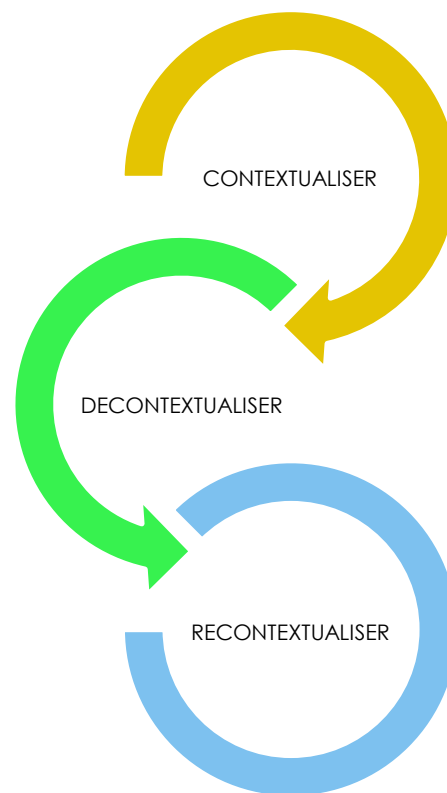
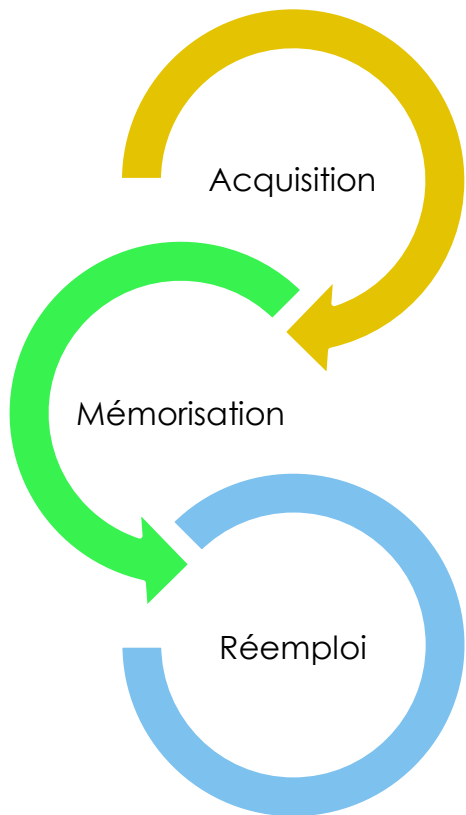
Inventaire des principales actions des enseignants

Une enquête menée en 2011-2012
auprès de 48 enseignants de CE1-CE2



Comment organiser les apprentissages ?

Une démarche en 3 temps :



première direction : mieux vaut prévenir

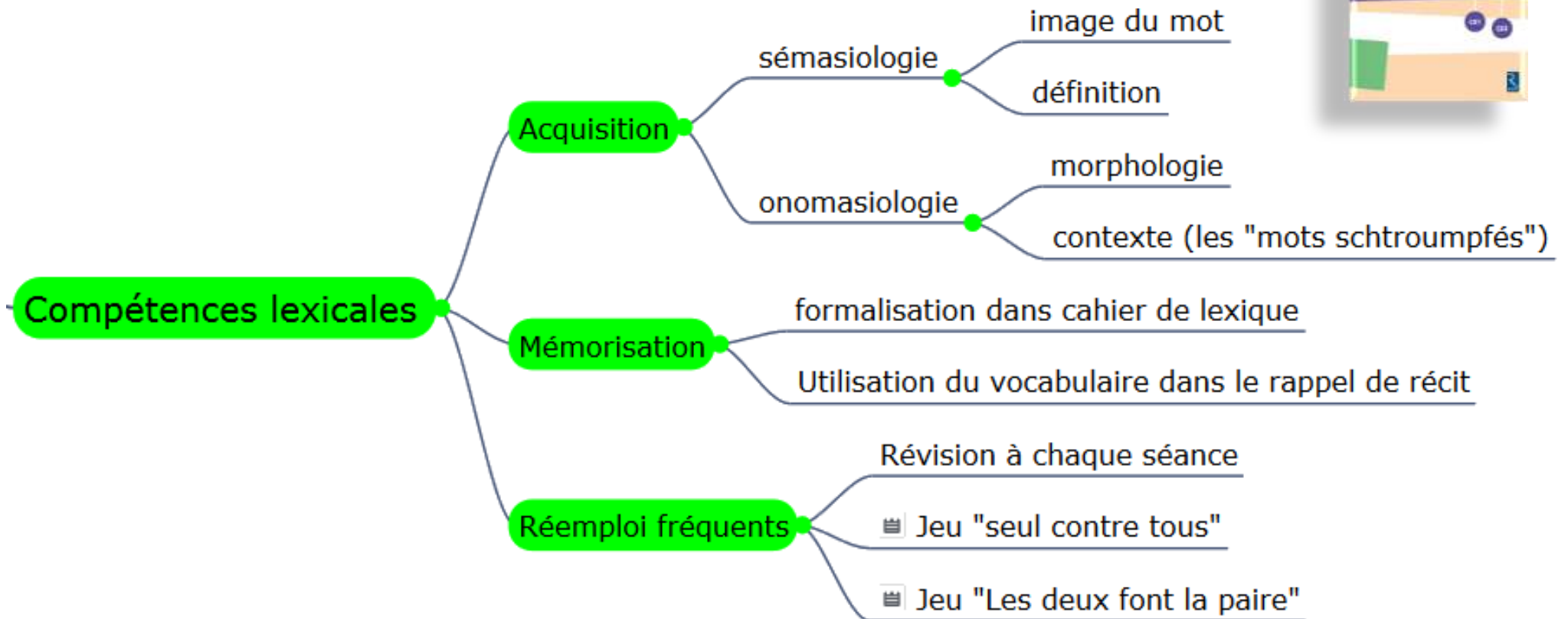
deuxième direction : "Schtroumpfer"

troisième direction : apprendre aux élèves à devenir stratégiques dans leur demande d'aide

quatrième direction : l'aide directe "en ligne"

cinquième direction : l'aide à la mémorisation et à la réutilisation





LES PRINCIPES DIDACTIQUES

Travailler sur les mots les plus fréquents

Travailler les mots en contexte

Lier vocabulaire et syntaxe

Mettre en place des activités réflexives

Privilégier l'enseignement explicite

Créer des outils récapitulatifs



Comment organiser les apprentissages ?

Le lexique est un ensemble organisé et structuré par des notions lexicales que l'on peut distribuer en 3 ou 4 domaines.

domaine sémantique

- sens du mot
- polysémie
- synonymie
- antonymie
- hyperonymie
- homonymie
- paronymie

domaine morphologique

- dérivation (famille de mots)
- composition

domaine historique

- étymologie
- emprunts aux langues anciennes et modernes

Domaine orthographique

- l'orthographe lexicale, des régularités ou des anomalies orthographiques.



LA MEMORISATION

Comment la mémoire enregistre-t-elle une information ?

L'encodage

- Le processus d'encodage transforme un stimulus en une trace mnésique.
- La mémoire garde alors un sens général et condensé de l'information et non le mot à mot.

Le stockage

- Dans un deuxième temps, la mémoire stocke les mots de façon hiérarchisée.
- Les mots sont accrochés les uns aux autres par toutes sortes de connexion phonologique, sémantique, logique et morphologique. D'où la nécessité de faire mémoriser les mots de façon organisée.

La récupération

- La récupération consiste à retrouver l'accès à l'information dont on a besoin. Cet appel à la mémoire peut se faire :
 - Soit en évocation libre et spontanée : *le rappel libre*.
 - Soit par association se fondant sur des indices de récupération : *le rappel indicé*.
 - Soit sous forme de *reconnaissance*.

La mémorisation

Ce qui fait sens est ce qui est utile

Ce qui sollicite l'affect

Ce qui est répété

Ce sur quoi on fixe son attention

Ce qui est mis en connexion avec des connaissances déjà établies

Ce que l'on catégorise

Ce que l'on consolide



Les objectifs du travail sur le lexique en classe devraient viser à :

Augmenter le capital de mots de chaque élève

Donner du sens à ce capital de mots pour le rendre disponible

Donner des savoirs, des connaissances sur les mots

Faire vivre, activer ce capital de mots, le rendre disponible

Réinvestir à l'oral comme à l'écrit les mots et dans la voie longue, pour montrer qu'il est disponible : vocabulaire actif / passif

Construire une attitude d'explorateur curieux des mots

DEFINIR

Christine Carrère Campistron. CM1/CM2.
Ecole d'Arblade le Haut.

PERIODE 2

OUTRECUIDANCE

C'est avoir une confiance excessive en soi-même. C'est être arrogant, impertinent, insolent, méprisant.

On peut dire à quelqu'un : « *Pour qui tu te prends ?* » ou bien « *Ton outrecuidance m'exaspère !* »

Si une personne vous bouscule volontairement ou vous claque la porte au nez, vous pouvez lui dire : « *Quelle outrecuidance !* ».

UN OCEAN AU FOND DES YEUX - DEDIEU -
Séance 1 - ORAL/DISCUSSION

- une définition
- des synonymes
- Les différents sens dans des contextes et des registres de langue différents

Un aveu

J'ai un aveu à te faire : tu as été adoptée.

De l'aveu de M.Clovis, mon père aurait abandonné ses enfants.

Extrait de : « *L'île de mon père* ». Brigitte Peskine

Mots de la famille

aveu

avouer

avouable

avocat

désaveu

désavouer

Champ lexical.

secret

caché

tribunal

justice

Orthographe

un aveu

des aveux

(un vœu)

Synonymes

confession

mea culpa

Antonymes

Paronymes

Expressions

Au lieu de dire : *il s'est mis à table, il a tout avoué*

Tu peux dire *Il est passé aux aveux.*

Au lieu de dire : *c'est un vagabond inquiétant, un aventurier*

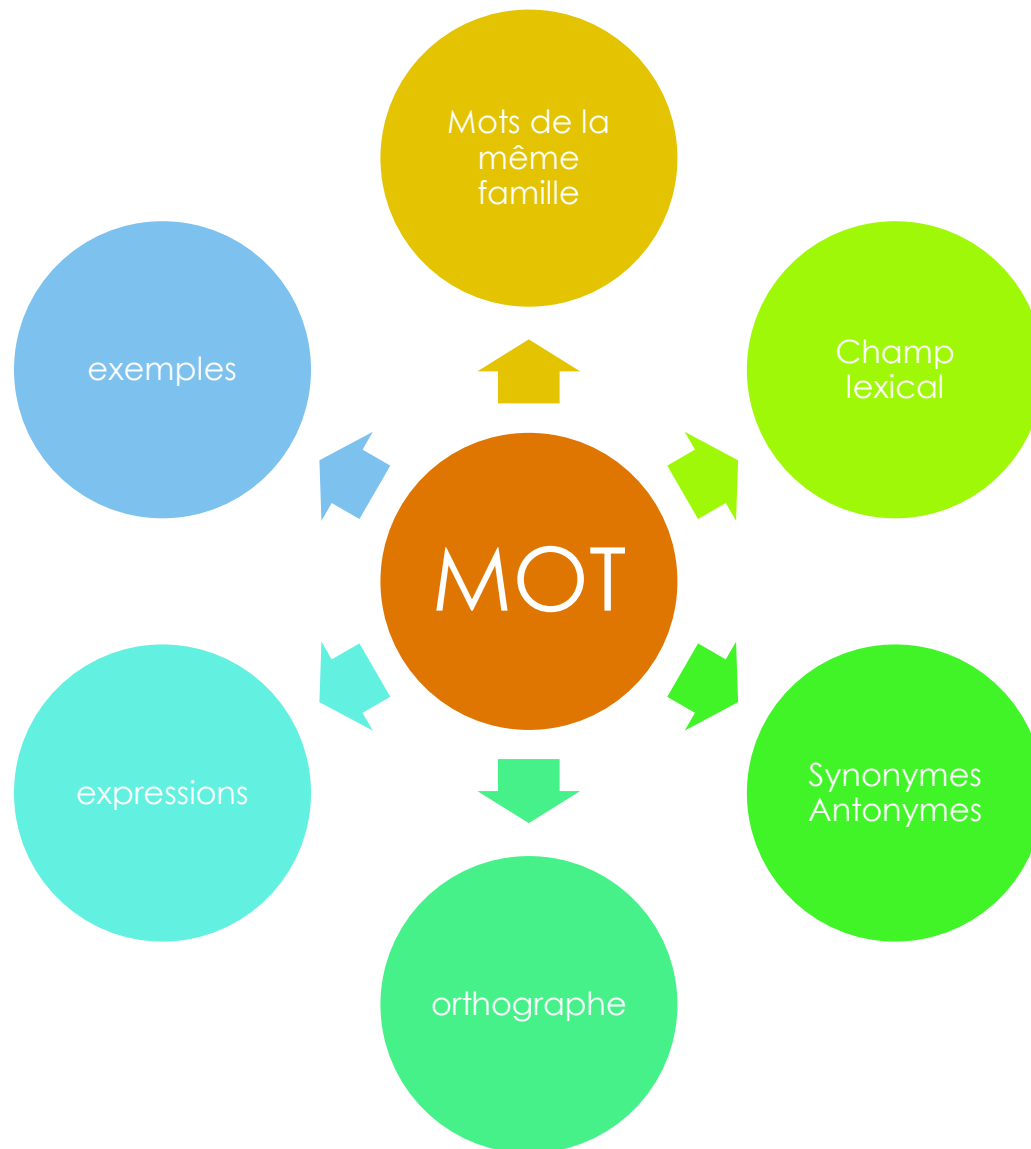
Tu peux dire : *C'est un homme sans aveu.*

Christine Carrère Campistron.

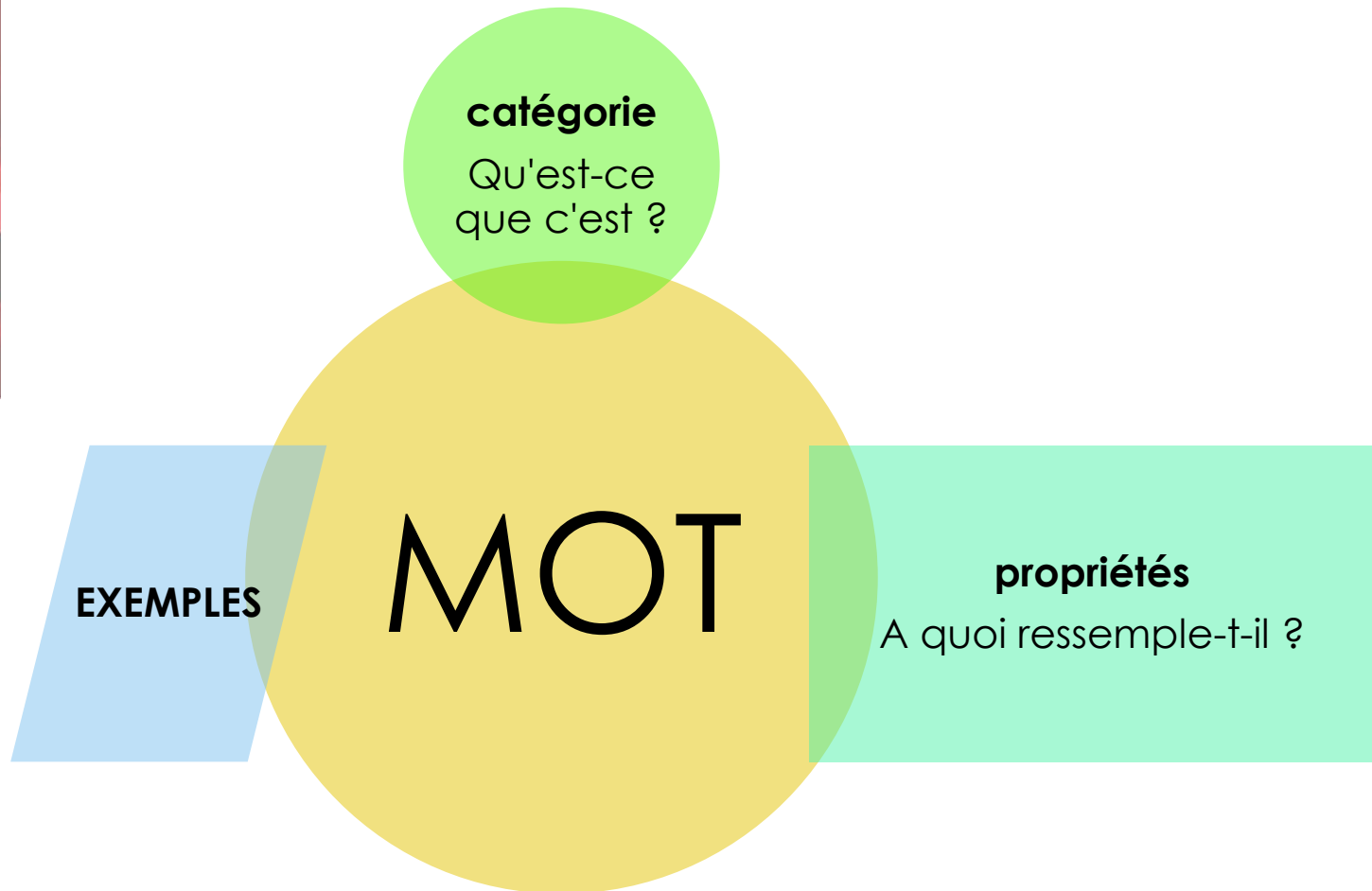
(CM1/CM2)

Ecole d'Arblade le Haut.

CONSTELLATION



Le concept de définition



Quelles stratégies pour faire mémoriser un mot ?



les stratégies incomplètes

- donner un synonyme ou une définition du mot
- placer le mot dans une phrase

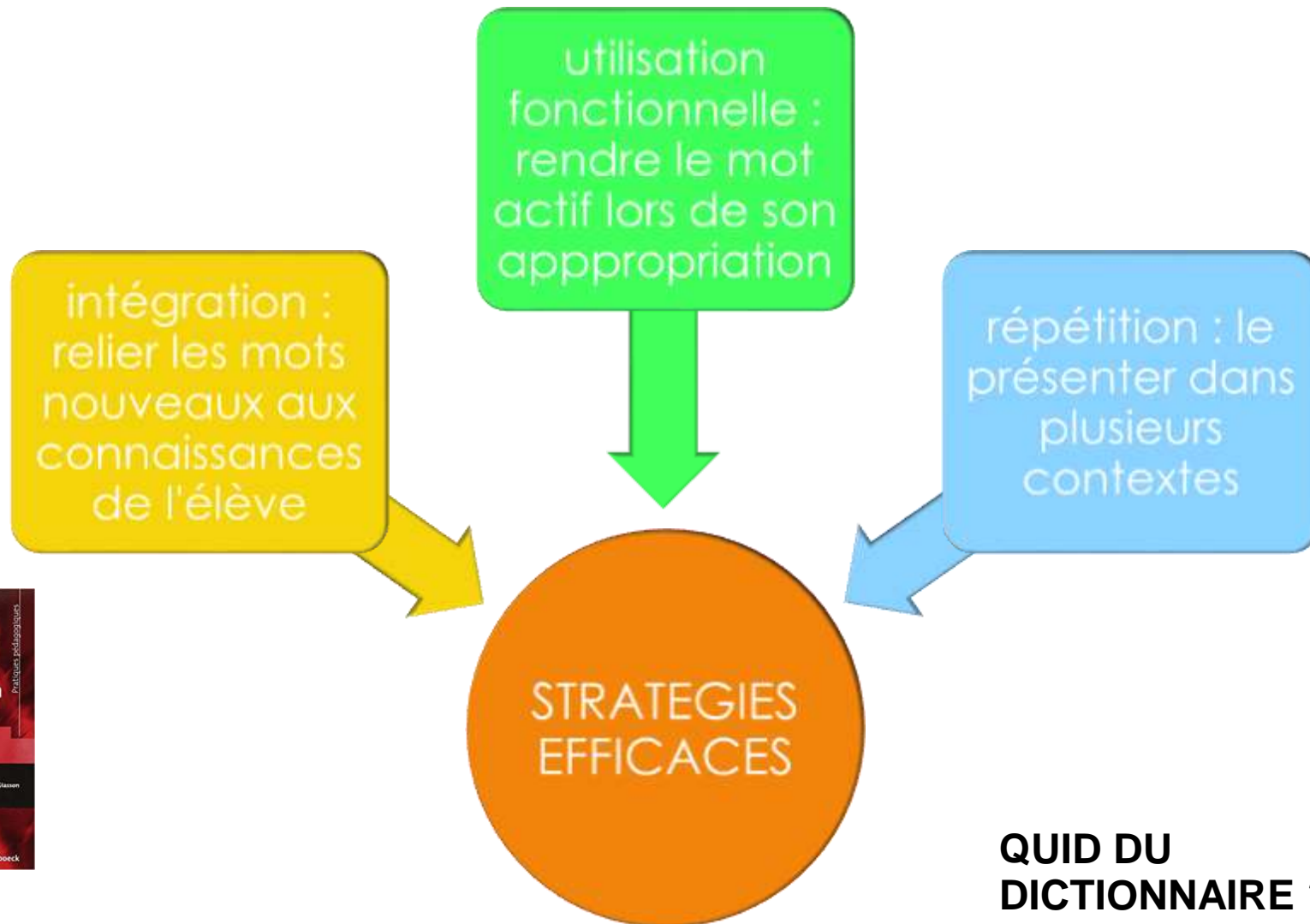
les stratégies minimales

- donner la définition d'un mot et le placer dans un contexte

les stratégies suggérées

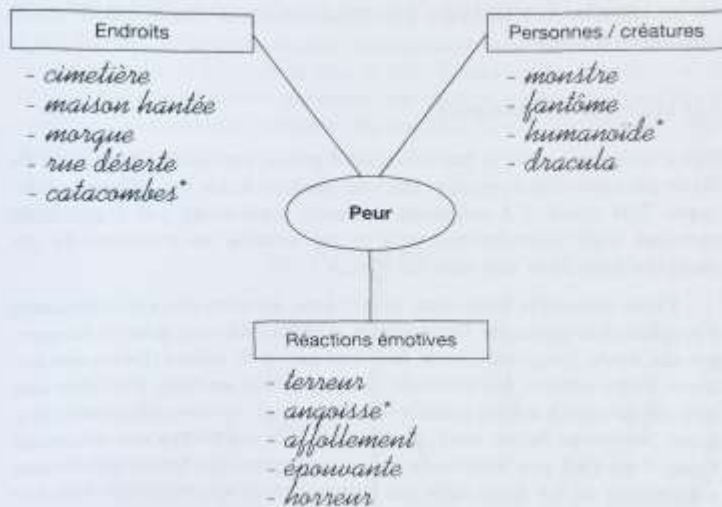
- utilisent 3 procédés : intégration, utilisation fonctionnelle et répétition

Les stratégies efficaces



Quelques exemples :

FIGURE 11.4: Exemple de constellation sur le thème de la peur



* Mots ajoutés par l'enseignant

SOURCE: Adaptée de Nagy (1988).

Exemple d'échelle linéaire



FIGURE 11.5: Matrice sémantique

	pour les personnes	pour les animaux	pour l'entreposage	permanent		
maison	+	-	-	+		
hôtel	+	-	-	+		
hangar	-	-	+	+		
grange	-	+	-	+		
tente	+	-	-	-		

SOURCE: adaptée de Nagy (1988).

« Comment peuvent-ils écrire, s'ils n'ont pas les mots... ? »



**Donnons leur du vocabulaire
... et dès la maternelle :
visites,
leçons,
albums...**

LE CARNET DE MOTS

LA COLLECTE

- En classe, le professeur fait une leçon.
- Il utilise un manuel, ses propres documents, choisit de construire le résumé avec ses élèves...
- Lorsqu'il a terminé, il demande aux élèves de sortir le carnet de mots. (Cahier 96 pages, utilisé par demi pages, avec un titre et la date)
- Ils demande aux élèves quels sont les mots importants pour parler de la leçon.
- Sous la dictée des élèves, les mots sont notés en désordre au tableau et sur la demi page des cahiers. On les compte. Les élèves vérifient qu'ils les ont tous notés .

FAIRE PARLER LES MOTS

- Le lendemain, 2 jours plus tard, ou une semaine, un mois, trois mois plus tard, l'enseignant demande aux élèves d'ouvrir le carnet à la date du....
- Il peut lui même faire parler les mots si les élèves le souhaitent.
- Les élèves volontaires font parler les mots et rappellent ainsi la leçon.
- Un élève joker peut venir aider son camarade en cas de panne. L'élève en panne peut reprendre la parole en levant la main.
- A chaque vacances, les élèves révisent le carnet de mots.
- Chaque jour, l'enseignant collecte des mots mais surtout « fait parler les mots » (oral et/ou écrit)



En maternelle



Bénédicte Sennelier
Professeur documentaliste
Zaragoza Espagne
Projet en GS
Symbole moi ton conte

AU CYCLE 2



Classe de Thierry Dubois CE1
Ecole de Gava Bon Soleil
(Espagne)

Au cycle 3

LES DECHETS - 16 janvier

Centre d'enfouissement

verre

éboueur

Recycler

cycle des déchets

papier

déchetterie

trier

porter

pollution

emballage

Plastique

déchets

poubelle

benne

Biodégradable

métal

papier

ordures

Carton

incinérateur

centre

de tri

Faire parler les mots

- Le verre, le papier, le plastique, le carton et le métal sont portés au centre de tri par les éboueurs pour être triés et recyclés.
- Pour pouvoir recycler des matériaux, nous ne devons pas mélanger les ordures, au contraire, nous devons les trier.
- Pour moins polluer, il faut trier.
- Trier le plastique, le papier, le verre, le carton et le métal est important.
- Il faut trier les déchets pour que l'on puisse les recycler.
- Les éboueurs portent au centre de tri des papiers, des cartons, des métaux et des bouteilles en verre qui vont être triés et recyclés. Les autres déchets vont au centre d'enfouissement ou à la déchetterie.

Au cycle 3

27 mars – « LA CHOSE » B. Friot

Christine Carrère Campistron
CM1/CM2
Ecole d'Arblade le Haut (Gers)

réveillé

dangereuse

chose

lit gonfler

s'enfler

étirer

tentacules

innombrables

gueule

déployer

antennes

guetter

proie

interminablement

frisson

caresse

compter détendre

peur

lampe de chevet

tapis

pantoufle percé

enveloppé

soigneusement

Ficelé paquet

chaudière

Au cycle 3

La reproduction humaine (Mots en vrac : 3 leçons)

maternité cellules sexuelles gamètes
cordon ombilical spermatozoïde
relation sexuelle ovule adolescence

embryon foetus grossesse
fécondation œuf sexe virus
accouchement utérus contraction cicatrice
sage-femme allaitement enfance

sperme préservatif MST sida
jumeaux ovaire stérile éprouvette
échographie puberté transmissibles

Quand il y a une relation sexuelle entre un homme et une femme les spermatozoïdes vont dans le sexe de la femme et vers l'ovule. Un seul spermatozoïde réussira à rentrer dans l'ovule. Et quand le spermatozoïde est rentré ça s'appelle la fécondation.

Quand un homme et une femme ont une relation sexuelle mais qu'ils ne veulent pas d'enfant l'homme met un préservatif ou la femme peut prendre la pilule.

À l'accouchement quand le bébé est sorti les médecins coupent le cordon ombilical. Et peu après le placenta se décolle et sort du ventre de la maman et après avec le placenta on en fait des bougies à lèvres (du maquillage).

Vers le texte explicatif

Un outil « multiprise » !

Il est la mémoire chronologique du lexique rencontré tout au long de l'année. Il se complète au fur et à mesure des rencontres avec les mots.

Il permet de collecter les mots de toutes les leçons, des textes lus et de « faire parler les mots » de façon cohérente à l'oral comme à l'écrit.

Il permet de réviser les leçons ou les textes lus tout au long de l'année.

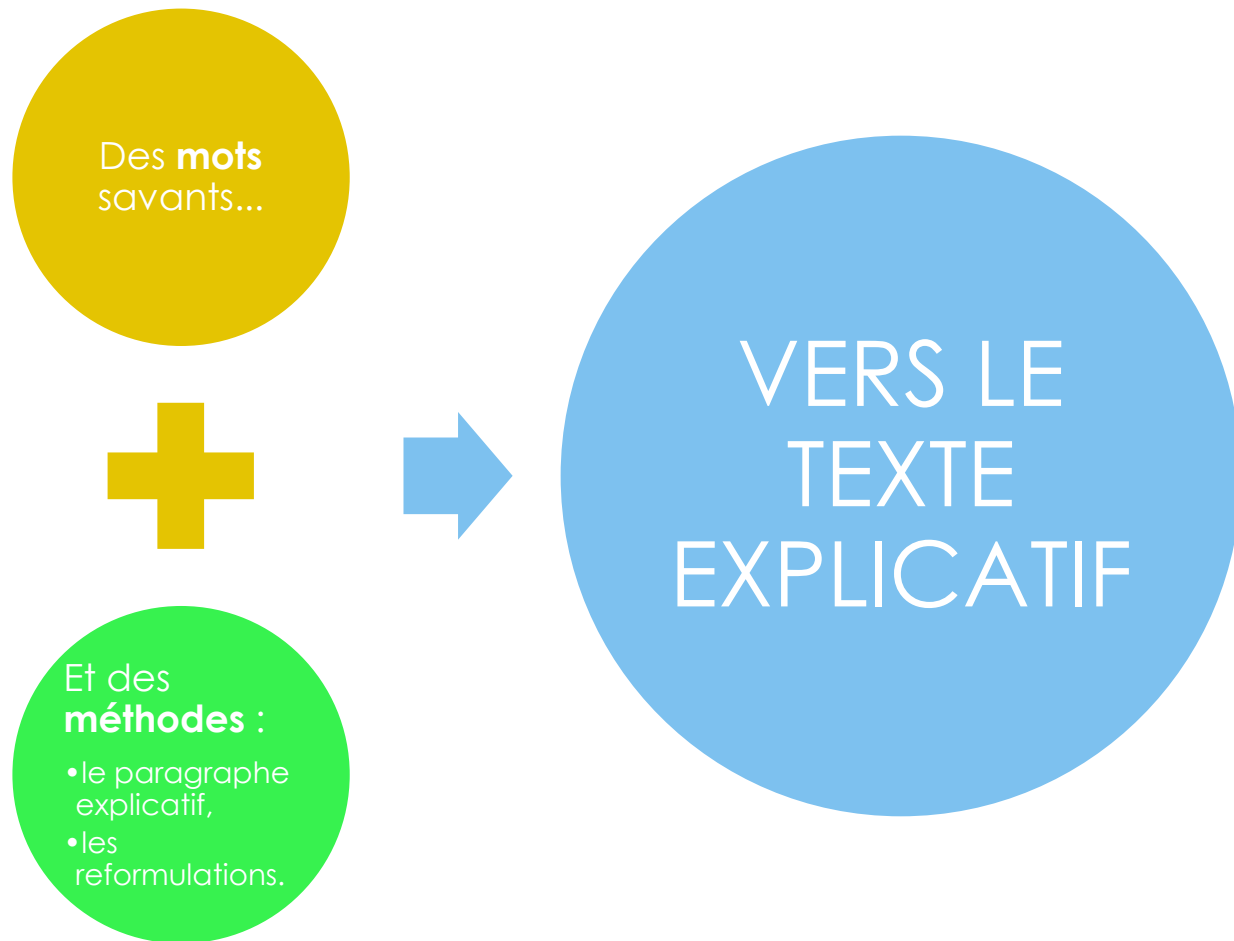
Il permet de s'approprier le vocabulaire spécifique des différentes matières ou disciplines.

Il sert de lien entre les classes et les cycles notamment dans le cadre des liaisons écoles collège.

Il sert de lien avec les collègues au collège pour que les élèves fassent des liens entre les disciplines.

Il sert de lien avec les familles notamment dans le cadre du plurilinguisme. Les élèves peuvent expliquer, raconter à partir du carnet de mots individuel.

Du côté des textes scientifiques...



Savoir rédiger, savoir expliquer : un atout ou un handicap dans toutes les matières de l'école à la faculté, comme dans la société.

Un exemple ? Le devoir de SVT de Muriel en 6e

Consigne donnée :

Dans l'Est de la France où le grand-duc amateur de hérissons a été trop chassé, les perdrix grises disparaissent au grand désespoir des chasseurs. **Expliquons leur pourquoi.**

Devoir de Muriel.

Le grand-duc mangeait les hérissons et les hérissons mangeaient les œufs de perdrix grises, les chasseurs aimaient chasser le grand-duc et les perdrix grises étaient très appréciées par les chasseurs. Le grand-duc était trop chassé, il était chassé dans l'Est de la France. Les hérissons étaient le plat du grand-duc et les perdrix disparaissaient au grand désespoir des chasseurs.

On ne comprend pas vos explications, apprenez mieux vos leçons. Il faut rédiger. 6/20

Le grand-duc mangeait les hérissons

et les hérissons mangeaient les œufs de perdrix grises,

les chasseurs aimaient chasser le grand-duc

et les perdrix grises étaient très appréciées par les chasseurs.

Le grand-duc était trop chassé,

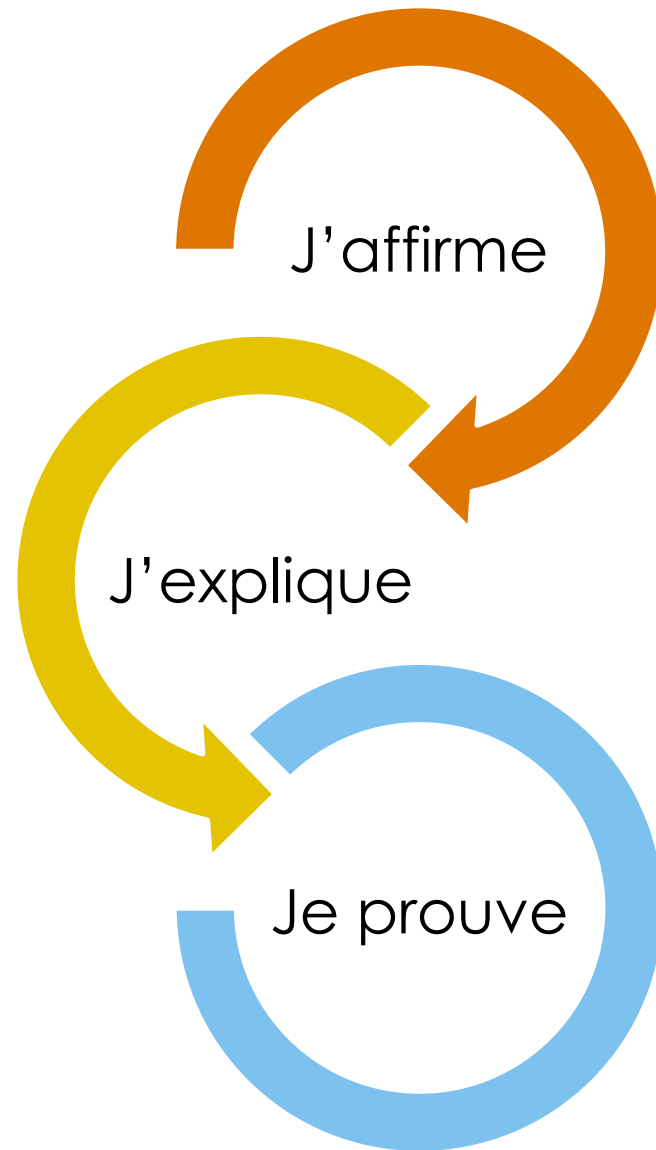
il était chassé dans l'Est de la France.

Les hérissons étaient le plat du grand-duc

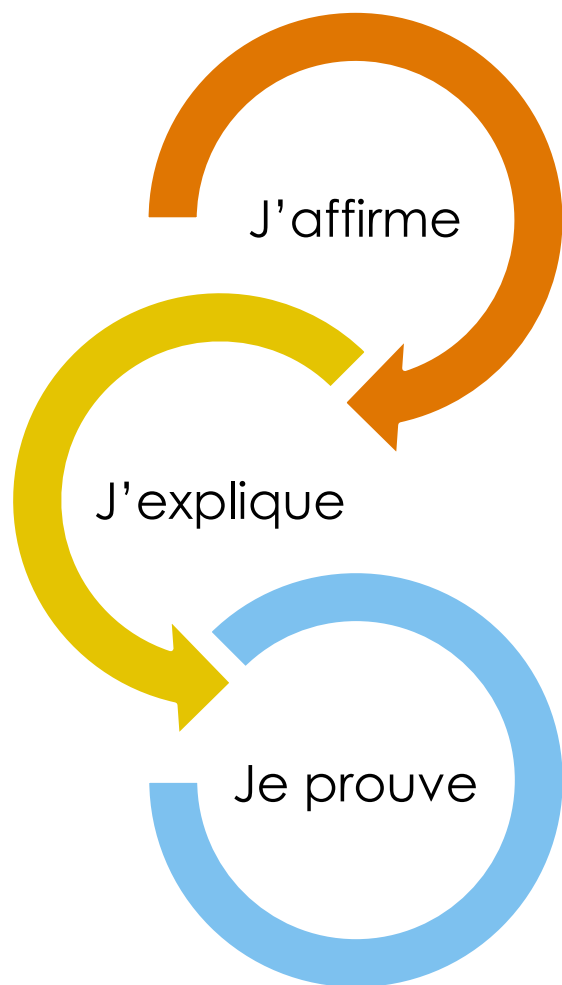
et les perdrix disparaissaient au grand désespoir des chasseurs.

VRAI
FAUX

outil 1 pour rédiger un paragraphe explicatif



OUTIL 1 pour rédiger un paragraphe explicatif



Les chasseurs sont responsables de la disparition des perdrix grises.

Ils ont exterminé les grands-ducs qui étaient les prédateurs des hérissons. Les hérissons ont pullulé et ont fait disparaître les œufs de perdrix grises.

Depuis 50 ans, elle a fortement régressé et même disparu de son aire naturelle à cause des chasseurs.

Ecrire à partir des mots du carnet de mots.

Date : .../.../..

la biodiversité des forêts

un équilibre le biotope

les espèces la diversité

la conservation le mycélium

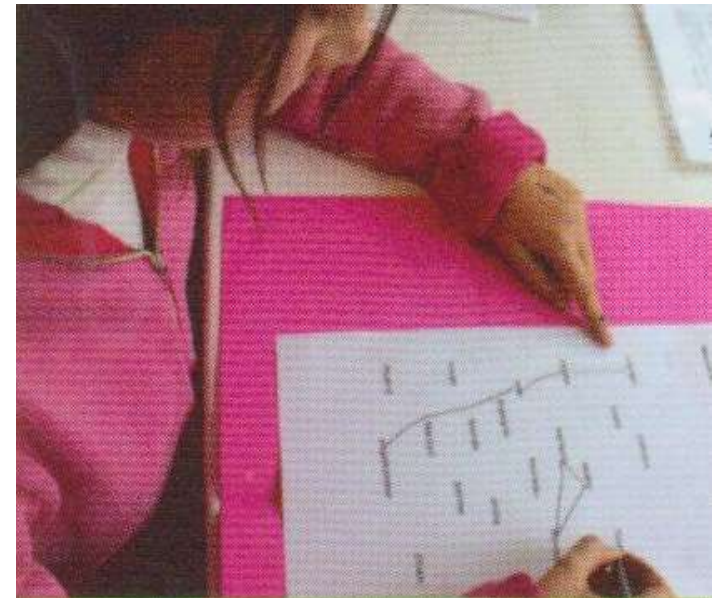
la préservation

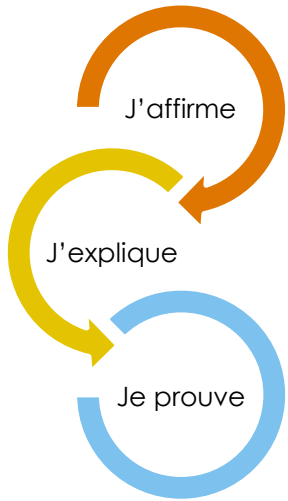
la faune la flore

un régulateur naturel un filtre

Le changement climatique

un puits de carbone





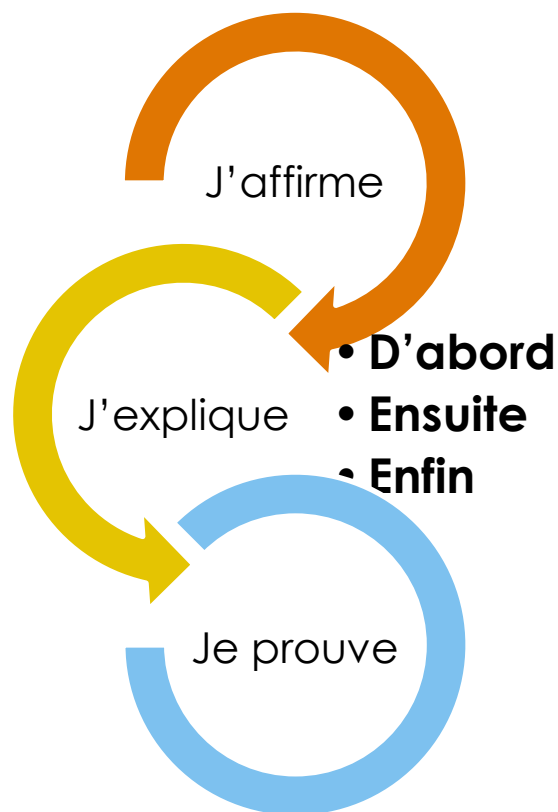
La forêt est composée d'espèces différentes. Les arbres sont des régulateurs naturels qui filtrent le carbone.

Grâce aux arbres, on peut lutter contre les changements climatiques en préservant la qualité de l'air mais aussi la faune et la flore.

Le schéma montre qu'un seul arbre adulte de 5m³ de bois peut filtrer 5 tonnes de CO₂ ce qui représente 5 vols aller-retour entre Paris et New York.



Et pour progresser en développant les explications, on ajoute 3 connecteurs...



Malgré tout ce qu'on dit, les femmes ne sont pas égales avec les hommes.

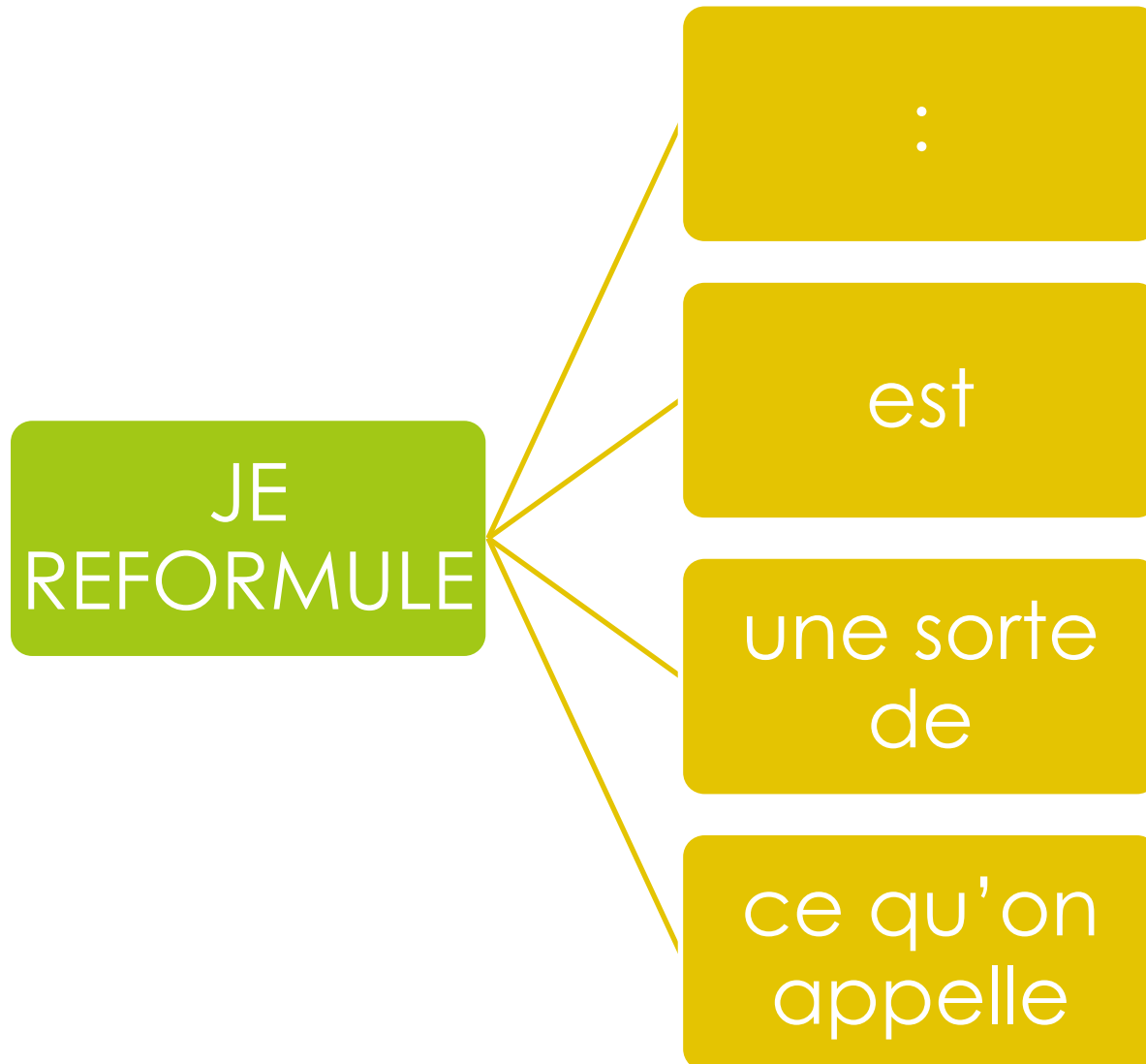
D'abord, elles n'ont pas les mêmes salaires alors qu'elles font le même travail. C'est à peu près 19% de salaire en moins qu'un homme.

Ensuite, elles occupent des postes de travail qui sont rarement des postes importants. (seulement 12% des emplois de direction dans le secteur public, 17% des dirigeants d'entreprise et 24% des membres des conseils d'entreprise du CAC40)

Enfin, elles continuent à faire une très grosse partie du travail à la maison après leur journée de travail personnel : en moyenne 72% de plus de ménage qu'un homme.

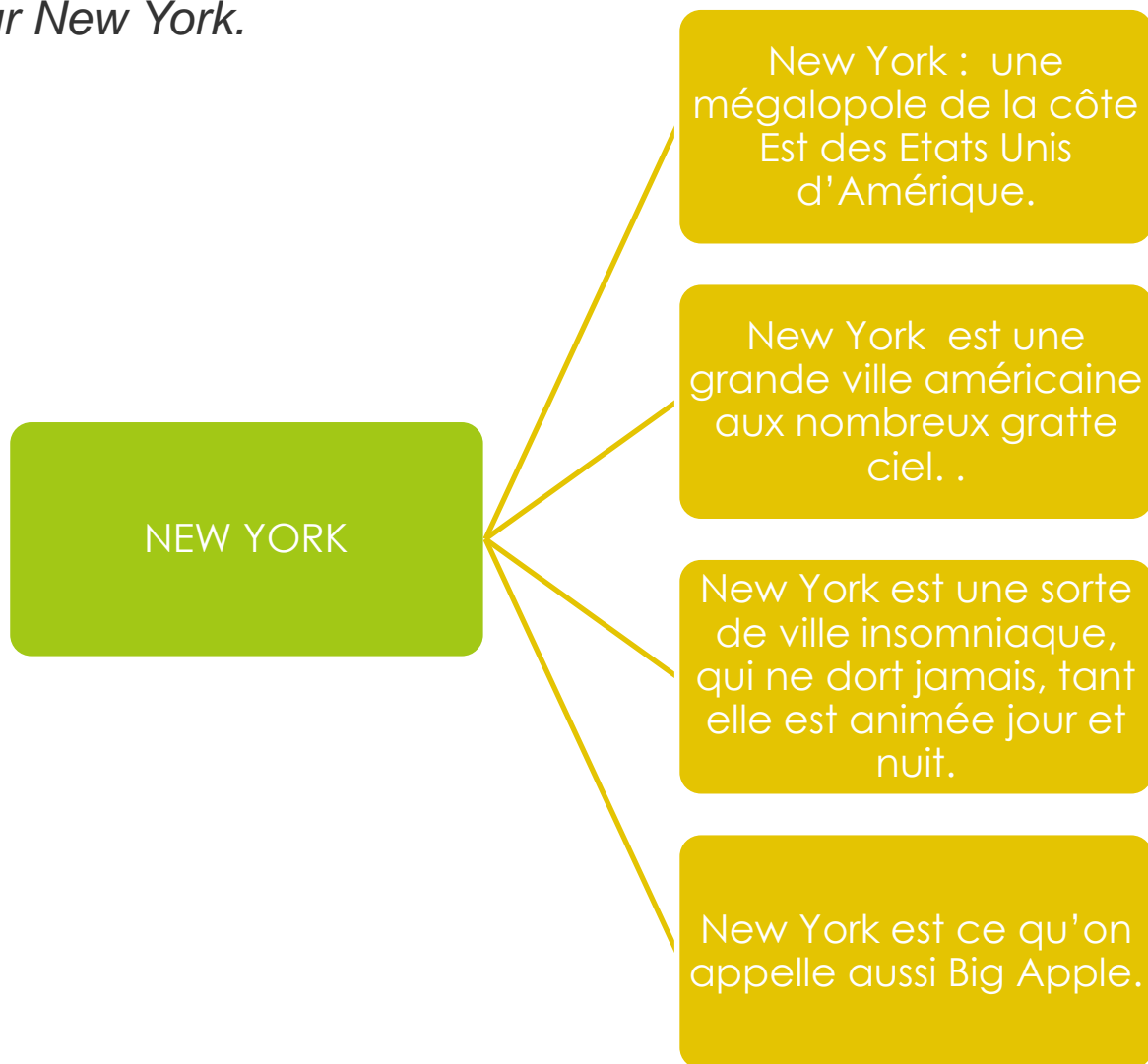
Cela s'appelle de la discrimination.

OUTIL 2 pour rédiger un paragraphe explicatif



outil 2 pour rédiger un paragraphe explicatif

Après une leçon sur une grande ville d'aujourd'hui, le carnet de mots collecte les mots importants. Un outil méthodologique est donné. Il s'agit de dire 4 informations différentes sur New York.



New York : une mégalopole de la côte Est des Etats Unis est une grande ville américaine aux nombreux gratte ciel. Celle qu'on appelle aussi Big Apple, est une sorte de ville insomniaque qui ne dort jamais, tant elle est animée, jour et nuit.

outil 2 pour rédiger un paragraphe explicatif

TINTIN

Tintin : un héros de BD

Tintin est un personnage créé par Hergé

Tintin est une sorte de journaliste qui fait des enquêtes partout.

Tintin est ce qu'on appelle un globe trotter mais aussi un ami fidèle avec son chien Milou, le capitaine Haddock, les Dupont/d, le savant Tournesol.

Tintin est un héros de bande dessinée créé par Hergé. C'est un reporter : un aventurier qui doit résoudre des affaires mystérieuses partout dans le monde et même dans la lune ou sous les océans. Avec le capitaine Haddock, son chien Milou, les Dupont/d ou le savant Tournesol, Tintin est ce qu'on appelle un globe trotter mais aussi un ami fidèle.



IDEM EN HISTOIRE AU CM

Le texte est donné. Les élèves doivent retrouver 4 reformulations de la Révolution Française.

La Révolution française est une révolte en 1789 du peuple qui n'arrive plus à se nourrir. L'année 1789 marque le début d'un grand changement politique : l'abolition de la royauté. La Révolution française est une sorte de guerre entre les royalistes et les sans-culotte. C'est ce qu'on appelle une guerre civile entre ceux qui veulent garder l'ancien Régime et ses privilèges et les autres qui veulent donner le pouvoir au peuple.

Etayage éventuel :

- La révolution Française est*
- 1789 :*
- La révolution Française est une sorte de*
- La révolution Française est ce qu'on appelle*

Une leçon de grammaire sur les substituts lexicaux et pronominaux s'impose.

En résumé...

Du lexique et des méthodes pour entrer dans les textes littéraires.

Acquérir du vocabulaire pour mieux comprendre et mieux rédiger les textes.



Les autres outils pour la lecture

Diversifier et renouveler les leçons de lecture au cycle 3.

La lecture lexicale



La lecture lexicale

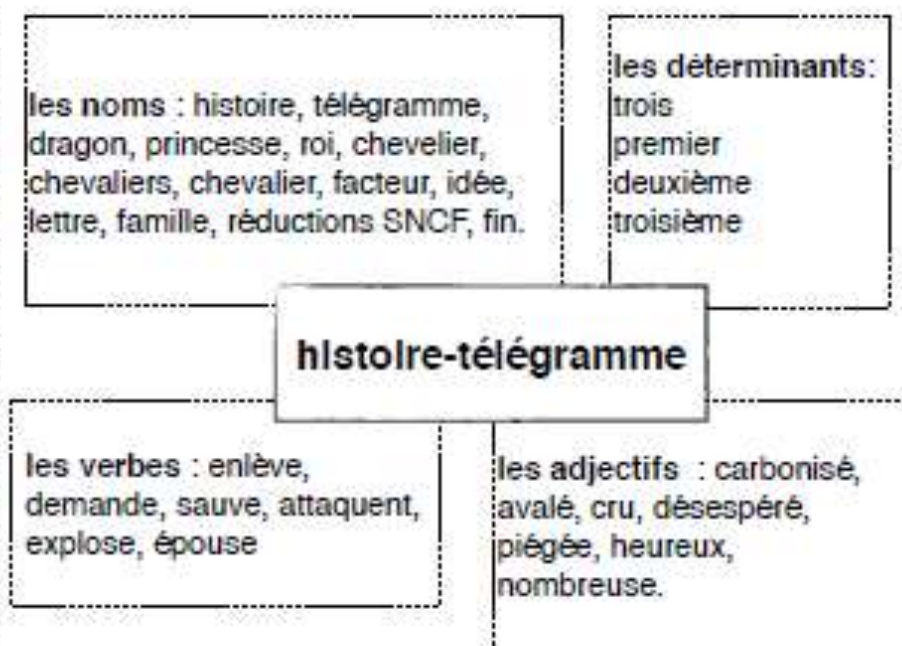
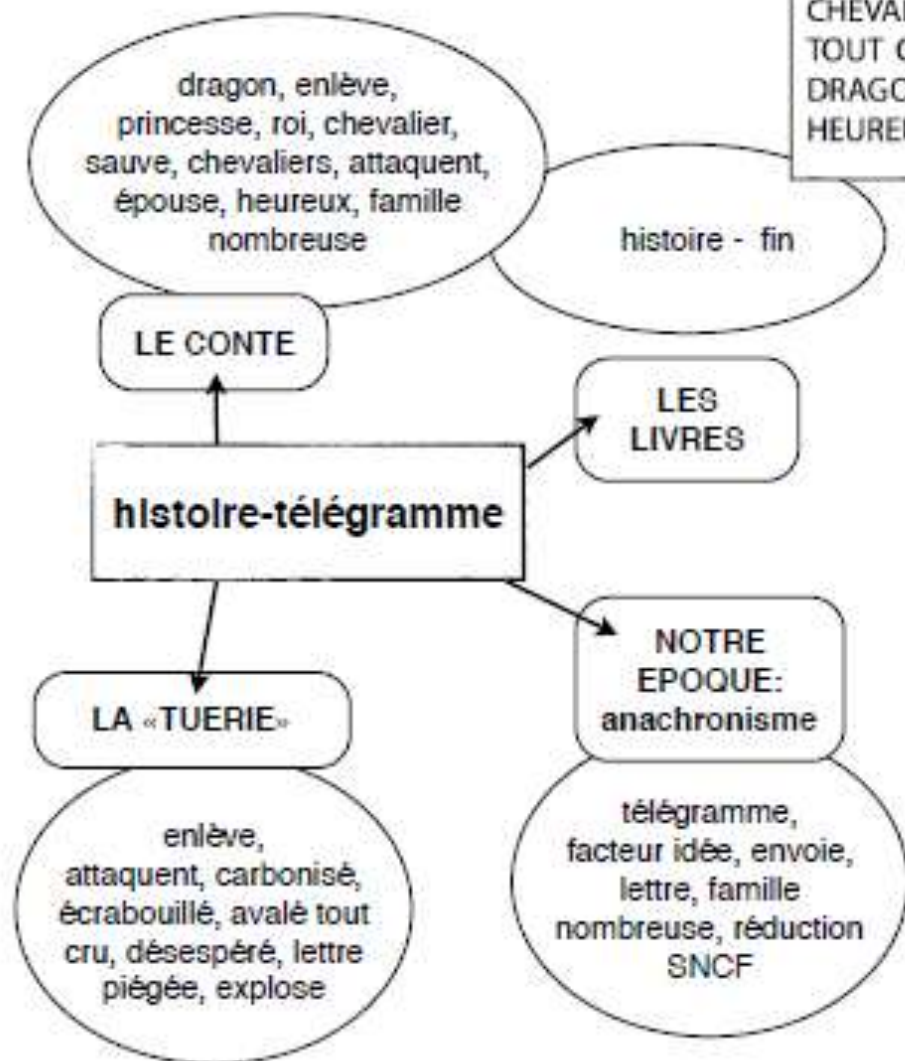
Se servir du classement lexical d'un texte pour confronter sa lecture à celle des autres

- Travailler en groupes.
- Repérer des mots à classer ensemble sur un plan lexical et non grammatical.
- Proposer des noms (termes génériques) pour ces classements.
- Justifier ces classements par rapport au texte lu.
- Comparer les classements.
- Argumenter, défendre son opinion, sa proposition.
- Affirmer, expliquer, prouver.
- Accepter de changer d'opinion, se décentrer.

Lectures lexicales

HISTOIRE-TELEGRAMME

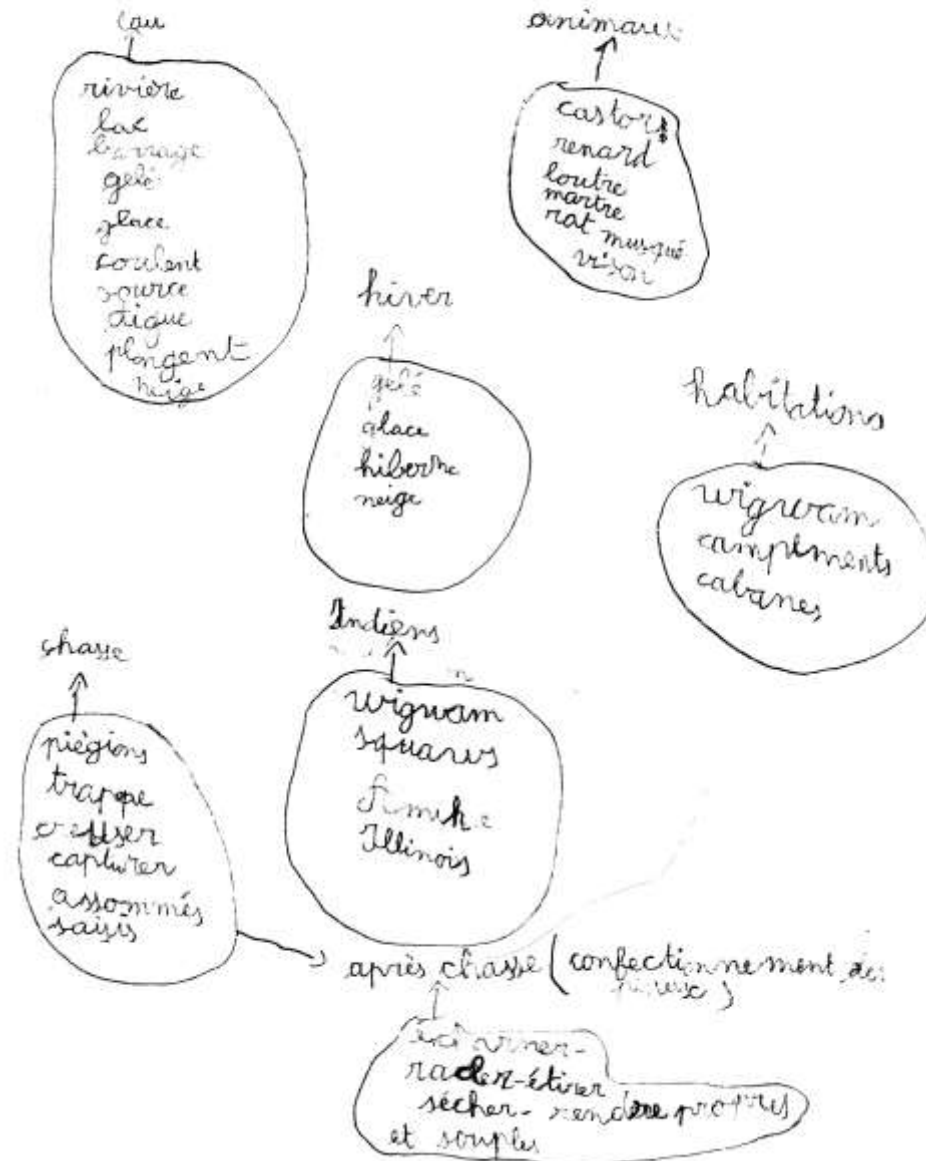
DRAGON ENLEVE PRINCESSE - ROI DEMANDE CHEVALIER SAUVE PRINCESSE - TROIS CHEVALIERS ATTAQUENT DRAGON - PREMIER CHEVALIER CARBONISE - DEUXIEME ECRABOUILLE - TROISIEME AVALE TOUT CRU - ROI DESEPERE - FACTEUR IDEE - ENVOIE LETTRE PIEGEE DRAGON - DRAGON EXPLOSE - PRINCESSE EPOUSE FACTEUR - HEUREUX - FAMILLE NOMBREUSE - REDUCTION SNCF - FIN



LECTURE LEXICALE

Lire, classer les mots, donner un titre à chaque groupe.

Ulysse - Raimon -
Nathan



Support :

Michel Piquemal, *Le Pionnier du Nouveau Monde*, extrait du chapitre « En route pour le pays des Illinois » (30 lignes).

LECTURE LEXICALE

Lire, classer les mots, donner un titre à chaque groupe.

Synthèse collective.
on gardera:



**La lecture lexicale débouche naturellement sur un travail d'écriture.
Comparons les choix des élèves avec les mêmes mots.**

Texte de Rémi

Dans l'hiver glacial et enneigé, on piège les loutres, on saisit les castors sur leur barrage, on saisit aussi les rats musqués, on trappe des visons, on assomme des renards dans les forêts et on capture des martres dans les bois.

Il fait très froid et les lacs, les digues et les rivières sont gelées. On marche avec des raquettes et beaucoup d'animaux hibernent. Au retour au campement, on écharne les peaux, on les racle, on les étire, on les sèche pour les rendre propres et souples. Puis on fume du tabac, on fait un repas et on s'allonge dans le wigwam.

Texte de Anna

Les Illinois piègent les castors en hiver dans les rivières ou dans les lacs. Puis après la chasse, ils préparent les peaux : ils les écharnent, les racent, les étirent et les sèchent pour les rendre propres et souples. Enfin, après les préparations des peaux, les Illinois s'allongent, fument du tabac en attendant le repas que préparent les squaws.

Le choix des mots ne dépend pas de ce qu'on a à dire, mais de l'effet qu'on veut produire en le disant (parfois inconscient)

Poème écrit après la visite d'un bain Victor Hugo

Chaque enfant qu'on enseigne est un
homme qu'on gagne.

Quatre-vingt-dix voleurs sur cent qui sont au
bain

Ne sont jamais allés à l'école une fois,

Et ne savent pas lire, et signent d'une croix.

C'est dans cette ombre-là qu'ils ont trouvé le
crime.

L'ignorance est la nuit qui commence
l'abîme.

Où rampe la raison, l'honnêteté périt.

Dieu, le premier auteur de tout ce qu'on
écrit,

A mis, sur cette terre où les hommes sont
ivres,

Les ailes des esprits dans les pages des livres.

Tout homme ouvrant un livre y trouve une
aile, et peut

Planer là-haut où l'âme en liberté se meut.

L'école est sanctuaire autant que la
chapelle.

L'alphabet que l'enfant avec son doigt
épelle

Contient sous chaque lettre une vertu ; le
cœur

S'éclaire doucement à cette humble lueur.

Donc au petit enfant donnez le petit livre.

Marchez, la lampe en main, pour qu'il puisse
vous suivre

Écrit après la visite d'un bain, Victor Hugo

L'ÉCOLE	enseigne livre alphabet lettre lire l'enfant écrire épelle
LES VOLEURS	bain crime
LA RELIGION	l'âme chapelle sanctuaire esprit Dieu
LA LUMIÈRE	lueur <small>(faible lumière)</small> s'éclaire lampe
LE LIVRE	alphabet petit livre page lire les ailes des esprits auteur écrire épelle
L'OBSCURITÉ	nuit ombre
LE MAL	abîme <small>(trou d'une profondeur immense)</small> périr <small>(mourir)</small> voleur ignorance crime
LE BIEN	honnêteté humble coeur liberté

→ Vers une lecture experte, un commentaire ordonné ...

Classe de Thierry Dubois
CM2 Ecole de Gava Bon Soleil (Espagne)

Au cycle 2 (CE1/CE2) Travaux en binômes sur Le corbeau et le renard de La Fontaine. Classe de Stéphane Granier Ecole de Cahuzac sur Adour

Lecture lexicale 2009

Il ment	sentiment	nourriture	merveille	parole	personnage	action	description	verdure
joli	honteux	fromage	phœnix	langage	corbeau	perché	bec	Arbre
phoenix	confus	odeur	hôtes	bonjour	renard	tenait	beau	bois
beau	Aux dépens	proie	beau	mentir	maître	tint	joli	
mentir	Ne se sent pas	alléché	belle	mots	monsieur	Être joli	ramage	
flatteur	joie	saisit	joli	voix	Bon monsieur	mentir	plumage	
	alléché		plumage	dit	Monsieur du	rapporte	Belle voix	
	Semblez		ramage	apprenez	phœnix	montre	Large bec	
	doute			flatteur	flatteur	ouvre		
				écoute	hôtes	Laisse tomber		
				leçon		apprenez		
				jura		jura		
						prendrait		
						saisit		
						dire		

Personnages	Mots positifs	Mots négatifs	nourriture	La leçon	lieux	gestes	corps
Le corbeau Le renard Maître corbeau Maître renard Lui M. du corbeau Vous Phénix Hôtes il sa proie bon monsieur flatteur celui on y	Alléché bonjour joli beau sans mentir phénix hôtes joie belle bon vit vaut bien	À peu près semblez mentir rapporte pas de joie laisse tomber flatteur vit aux dépens doute honteux confus un peu tard plus	Bec fromage odeur alléché hôtes proie ouvrir un large bec saisir	Maître langage bonjour sans mentir rapporter mots montrer voix laisser tomber dire apprenez l'écoute leçon	Sur un arbre en son bec ces bois large bec votre plumage votre ramage	Tenait alléché montrer ouvre laisse tomber s'en saisit prendrait	Son bec plumage ramage odeur langage sent voix

Lecture lexicale Le corbeau et le renard (2015) CE1-CE2

Le corbeau	Le renard	Les rimes	Les sentiments	Le corps ----->	Après discussion le corps devient les 5 sens	Langage	La leçon
Maître corbeau	Maître renard	Ramage/plumage/ fromage/langage	joie	bec	L'odorat	Ces mots	Maître
Son bec	flatteur	Corbeau/beau	Bon monsieur	odeur	odeur	Belle voix	langage
Monsieur du corbeau	lui	Perché/alléché	honteux	alléché	sent	Cette leçon	bonjour
celui	me	Écoute/doute	confus	langage	bec	écoute	sans mentir
Joli/beau		Proie/voix/bois/joie	alléché	Beau/joli	La vue	dit	rapporter
ramage		Confus/plus	doute	plumage	Semblez beau	mentir	mots
plumage		Honteux/peu		sent	joli	jura	montrer
vous				Large bec	Arbre perché	rapporte	voix
Bon monsieur				écoute	phoenix	apprenez	laisser tomber
phoenix				S'en saisit	L'ouïe		dire
Hotes					L'écoute		apprenez
					langage		l'écoute
					belle voix		leçon
					Hé! Bonjour		Sans doute
					Leçon/apprenez		
					Le touché		
					tenait/tint		
					plumage		
					Saisit /prendrait		



LE DEBAT INTERPRETATIF

Le débat interprétatif dans toutes les stratégies de lecture pour être un lecteur actif et échanger, apprendre avec ses pairs dans le travail de groupes .

Écouter les autres et intervenir dans une discussion pour donner du sens à un texte lu.

- Oser prendre la parole.
- Communiquer en restant dans le débat.
- Écouter sans couper la parole.
- Rebondir sur ce qui est dit quand il le faut.
- Intervenir à bon escient.
- Argumenter, défendre son opinion.
- Affirmer, expliquer, prouver.
- Accepter de changer d'opinion lorsqu'il le faut.



LES NIVEAUX DE LECTURE

**Les niveaux de lecture des textes et des images :
un outil didactique pour analyser un texte littéraire ou une image.**

Un outil pédagogique pour passer du texte lu à la compréhension puis à l'interprétation.

- Lire à haute voix sans erreurs ou bien observer une image.
- Prélever des indices.
- Inférer à partir de ces indices, donner du sens à l'implicite.
- Faire des liens avec soi, avec les autres, avec sa culture.



Frédéric Stehr

LIRE
EST LE PROPRE
DE L'HOMME

Témoignages et réflexions
de cinquante auteurs de livres
pour l'enfance et la jeunesse

L'école des loisirs

Les niveaux de lecture d'un texte ou d'une image : premier niveau de lecture pour dire ce que je vois, avec précision (dénotation).

- ❑ L'image montre un fauteuil aux montants rectilignes et carrés ou rectangulaires, avec un dossier, des accoudoirs et une assise rembourrés.
- ❑ Un ours est assis les bras relevés pour que les mains soient posées sur les accoudoirs. Ses pattes arrivent à peine au bout de l'assise. Il se tient droit. Ses yeux sont grand ouverts. Sa bouche sourit.
- ❑ Une pile de livres est posée à ses pieds et forme trois étages de tailles différentes .
- ❑ Les couvertures sont noires sauf une sur laquelle on lit : *Lire Elire*

Deuxième niveau de lecture : ce qu'on comprend à partir de ce qu'on a vu.
(connotations)

- ▣ Je comprends que le fauteuil ressemble à un trône.
- ▣ Je comprends que l'ours est petit, c'est donc un ourson, peut être un ours en peluche, un jouet.
- ▣ Je comprends que cet ourson est content, fier de lui car il a peut être réussi à monter seul sur le fauteuil en s'aidant des livres qui font comme un escalier.
- ▣ Je comprends qu'il se sent comme une sorte de roi, ou un élu grâce aux livres dont un des titres est d'ailleurs *Lire c'est Elire*. Il s'est appuyé sur eux pour pouvoir s'asseoir sur cette sorte de trône.
- ▣ Je comprends que grâce aux livres et à la lecture, il se croit devenu grand.

Troisième niveau de lecture : ce à quoi on peut penser à partir des deux autres niveaux (interprétation)

En quoi cette image parle de moi ... ?

- ▣ Les livres aident à grandir.
- ▣ Grâce aux livres on peut se figurer dans des rôles prestigieux, les livres aident à s'imaginer d'autres vies.
- ▣ On peut s'appuyer sur les livres pour atteindre un but qu'on s'était fixé.
- ▣ Exemples de livres qui nous ont aidés à grandir ou à atteindre un but qu'on s'était fixé ?

CARNET DE MOTS

LIRE
EST LE PROPRE
DE L'HOMME

Témoignages et réflexions
de cinquante auteurs de livres
pour l'enfance et la jeunesse

l'école des loisirs

Fabian Grégoire



OUTILS POUR PRODUIRE DES ÉCRITS

AUTEURS/DESSINS	1. CE QUE JE VOIS = DÉNOTATION	2. CE QUE JE COMPRENS = CONNOTATION	3. À QUOI CELA ME FAIT PENSER = INTERPRÉTATION
<p>Marta Ramona</p> 	<p>Un chat habillé, assis sur un fauteuil à un livre ouvert à deux mains devant lui. Le chat pleure.</p>	<p>Le chat est persécuté, il est montré comme un être humain. Il est confortablement installé mais l'ouvrage qu'il lit le touche beaucoup. Il a du chagrin, il a perdu de la compagnie.</p>	<p>Moi quand je lis..... Les livres apportent des joies et des peines. Ça fait découvrir d'autres vies. Ça reconcentre les amis. Les livres tu pourrais.</p>
<p>Frédéric Boire</p> 	<p>Un chat est assis sur un grand fauteuil recouvert de tapis sombres. Il est petit et ses pattes avant sont levées pour atteindre les accoudoirs. Trois piles de livres sont posées à ses pieds et forment un escalier. Les couvertures des livres sont noires sauf une sur laquelle on lit : « Livre d'Or ».</p>	<p>L'ours est un jouet d'enfant pour monter sur le fauteuil, il a dû grimper l'escalier de ces livres pour aller sur le fauteuil. L'ours semble très content, il sourit. Il est comme un rat sur son arbre, fier d'être là.</p>	<p>Ce livre parle de mort... Les livres aident à franchir des obstacles. Grâce à eux on devient autonome et plus grand. On lit, on s'informe, on fait des choix comme les autres, il agit d'habitude quelque chose ou quelqu'un. Avec un livre, on peut être un roi, le temps de quelques pages. Le petit enfant qui réussit à lire se sent fier.</p>
<p>Philippe Courtois</p> 	<p>Un personnage porte un large manteau court, de chaudes bottes hautes blanches, une chemise blanche et grande cape, il est coiffé d'un casque et d'armes et tient un grand flût à papillons. Sur son dos, il a un sac en bandoulière. Il regarde devant lui fixement un livre ouvert qui vole devant ses yeux. Derrière lui, un autre livre ouvert vole entre sa tête et le flût.</p>	<p>Le personnage est un enfant qui joue aux explorateurs. Il part à l'aventure et lit en même temps. Il semble captivé par ce qu'il lit. Le livre guide ses pas. Les livres qui volent autour de lui sont ceux qu'il lit ou va lire. Il préfère lire que capturer des papillons.</p>	<p>Le personnage ressemble à Tintin. Moi aussi... Grâce aux livres on connaît des aventures extraordinaires, on devient d'autres personnes ou personnages. Moi aussi... Les livres nous guident, nous avertissent ailleurs. Sans se laisser piéger à représenter facilement comme un papillon dans un flût. Moi aussi... C'est un plaisir.</p>
<p>Fabian Grégoire</p> 	<p>Un garçon de dos, en short, passe sa jambe gauche par-dessus un mur et y accroche ses livres. Il est pieds nus. Ses pieds ne posent sur une pile de livres. Au-dessous de lui, le mur est surmonté d'un ensemble de pipes et de tuyaux dont une partie est reliée devant lui. Le mur semble porter de grosses lettres. On ne lit pas les mots.</p>	<p>Le garçon tente de fuir. L'aide des livres sur le mur le maintient. Ne lui permettant d'accéder à l'encre où les lettres à lire le laisse non plus. Il a besoin d'un endroit secret, incompréhensible. On peut penser à un camp de prisonniers.</p>	<p>Moi quand je lis... Ce livre parle de mort... Les apports des livres pour les prisonniers, l'histoire par les livres, la liberté d'être qui n'est dans les livres, de faire ce que l'on veut avec les personnages, de les suivre dans leurs aventures. Les livres qui annoncent la liberté dans l'histoire...</p>

OUTILS POUR PRODUIRE DES ÉCRITS

Répertoire cycles 2 et 3



CAHIER DE TRAVAIL



LA LECTURE PAR INFÉRENCES

La lecture par inférences : un autre outil didactique pour repérer les nœuds de compréhension des textes.

Un outil pédagogique pour faire des inférences, lever les implicites du texte et interroger seul un texte.

- Émettre des hypothèses.
- Se poser des questions.
- Être curieux.
- Ajouter des images à ce qui est lu.
- Ajouter du sens à ce qui est lu.
- Affirmer, expliquer, prouver.
- Déduire.
- Mettre en relation avec soi, les autres, sa culture.

Interroger un texte : « *Le martien* » de Bernard FRIOT

Voici des exemples de questions formulées par des élèves de cycle 3 :

Comment se fait-il que les parents fassent une drôle de tête ?

Comment se fait-il que Félicien soit très content que ses parents se fassent du souci ?

Comment se fait-il que ce soit de la faute de ses parents s'il est parti ?

Comment se fait-il qu'ils lui aient interdit d'aller au cinéma avec François ?

Comment se fait-il qu'il en ait assez d'être traité comme un gamin ?

Comment se fait-il qu'il se plaise bien sur Mars ?

Comment se fait-il que les gens ne soient pas agréables à regarder mais qu'ils soient super-sympas ?

Comment se fait-il que personne ne fasse de réflexion « *quand vous avez le malheur d'avoir un 9 en géographie* » ?

Comment se fait-il qu'il écrive « *vous voyez à qui je fais allusion...* » ?

Comment se fait-il que ce soit plus prudent de mettre des lunettes de soleil ?

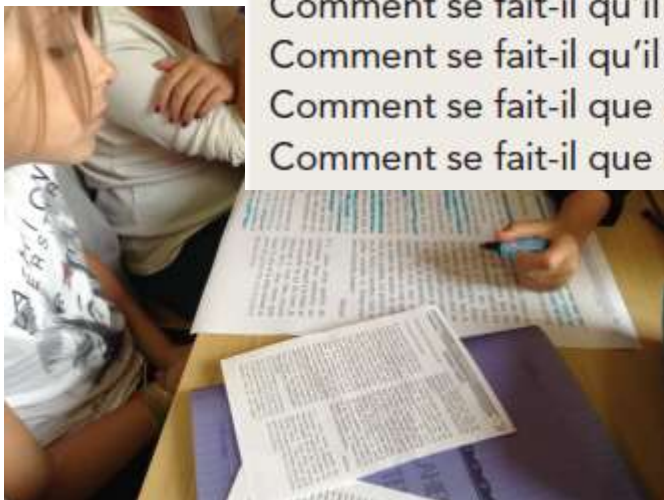
Comment se fait-il qu'il ait encore un tas de choses à raconter ?

Comment se fait-il qu'il écrive « *à bientôt, j'espère* » ?

Comment se fait-il qu'il demande d'envoyer deux sandwiches ?

Comment se fait-il que les parents n'aient qu'à laisser le colis devant la porte du grenier ?

Comment se fait-il que les parents n'aient pas à s'inquiéter à propos de l'arrivée du colis ?



On peut ensuite classer les questions.

Catégories	Explications	Exemples
1	Les questions « simples » pour lesquelles la réponse se trouve directement dans le texte.	Comment se fait-il que Félicien soit parti ? R : Ses parents lui ont interdit d'aller au cinéma avec François.
2	Les questions « difficiles » pour lesquelles on trouve la réponse en faisant une inférence (c'est-à-dire en faisant le lien entre plusieurs éléments du texte) ou pour lesquelles il faut raisonner à partir du texte ou faire appel à ses connaissances afin de déduire la réponse.	<p>❶ Comment se fait-il que Félicien pense mettre des lunettes de soleil ? R : Sur Mars, il suffit qu'un garçon et une fille se regardent dans les yeux pour avoir des bébés ! Félicien a déjà une douzaine d'enfants donc on comprend qu'il doit souvent regarder les filles dans les yeux et qu'il est donc plus prudent pour lui de mettre des lunettes de soleil !</p> <p>❷ Comment se fait-il que sur Mars les gens ne soient pas agréables à regarder ? R : Il faut faire appel à ses connaissances sur « les martiens » et la manière dont on les représente habituellement dans les histoires, les films...</p> <p>❸ Comment se fait-il que Félicien reçoive le colis déposé devant le grenier ? R : On comprend que Félicien est en fait dans le grenier de la maison et non sur Mars !</p>



Un outil transdisciplinaire pour interroger les textes et les images par groupes autonomes

- ▣ Comment se fait-il que... ?
- ▣ Interroger l'évolution de l'homme en Histoire. Par binômes, en autonomie, le lexique trouve sa place pour comprendre le document.



En Arts Plastiques : deux tableaux de Picasso à comparer

□ Comment se fait-il que.... ?

Par binômes et en autonomie, interroger l'évolution d'un peintre.





LE CARNET DE LECTURES

Consigner par écrit la mémoire de ses réactions aux textes lus en variant ses notes.

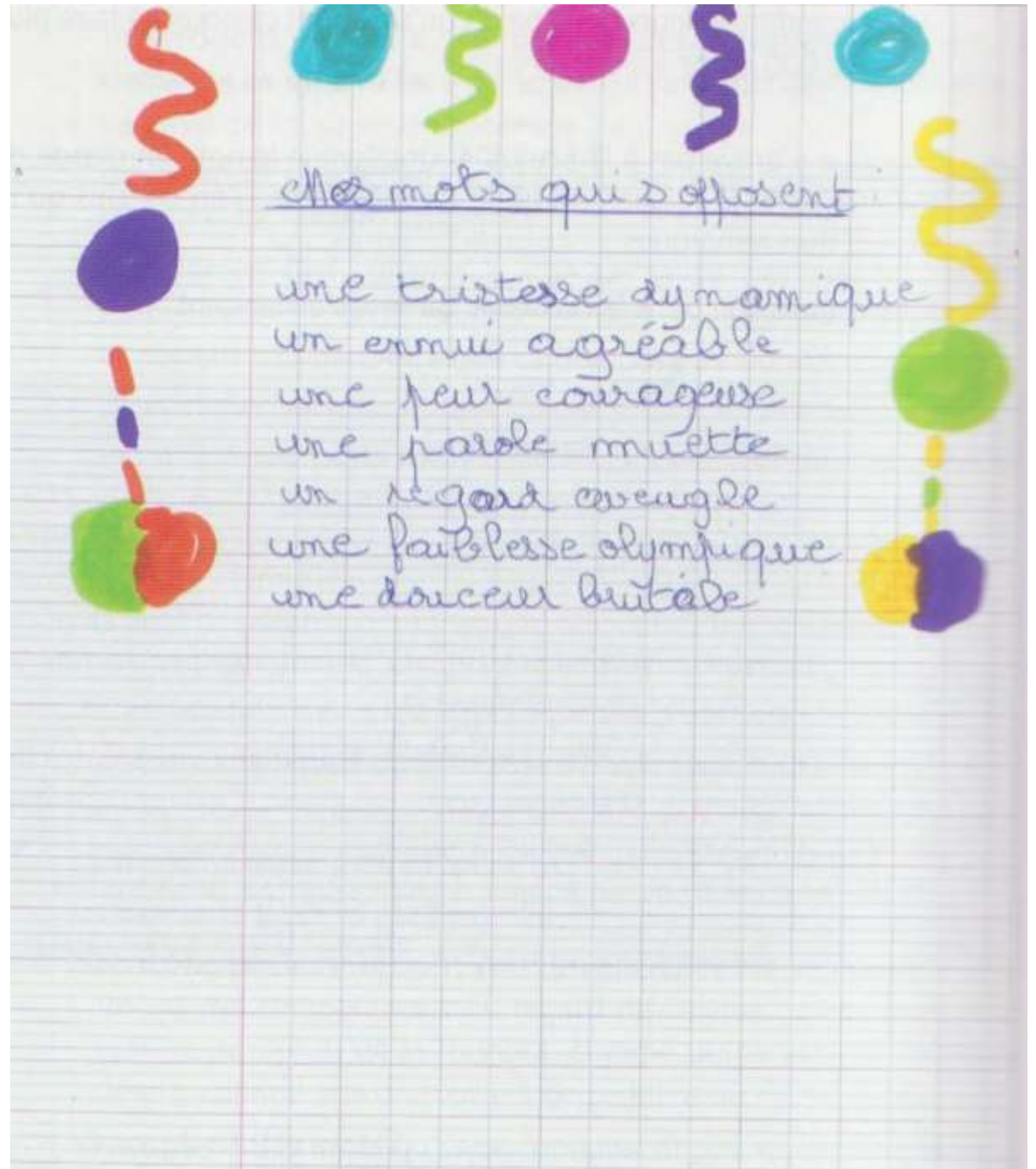
- Garder la mémoire de ses lectures.
- Produire des écrits.
- Réagir aux textes lus.
- S'exprimer de façon personnelle.
- Varier ses entrées dans le carnet .

Le carnet du lecteur : un dialogue fertile entre la lecture et la rédaction.

Exemples de pistes à proposer aux élèves selon leur niveau.

- ▣ Je fais le portrait ou la caricature du héros ou d'un personnage de mon choix.
- ▣ Je me mets à la place du héros et je dis ce que j'aurais fait à sa place.
- ▣ Je fais un schéma pour expliquer un événement du livre.
- ▣ Je change la fin du livre car elle ne me plaît pas.
- ▣ J'essaye de convaincre un personnage du livre de changer d'avis car il va avoir des ennuis, je peux lui écrire.
- ▣ J'écris un poème ou une chanson inspirés par ma lecture.
- ▣ Je fais un lien entre ce livre et ma vie, j'explique en quoi ce livre parle de moi (d'abord / ensuite / enfin...)

Extrait d'un carnet de lectures
CM1



Extrait d'un carnet de lectures
CM1



Extrait d'un carnet de lectures
CM2



Comment devenir
parfait en trois jours

Éditeur: Pigeot

Illustrateur: Françoise Bourignon

Pour moi, être parfait c'est pas faire de
bêtise, tous savoir être très fort à
l'école, ne rien casser et ne pas se faire
gronder.

Je ne pense pas être parfaite car
si on me fais pas d'erreurs à l'école
tu ne peux pas apprendre.



LES OUTILS DE LA LECTURE

Les niveaux
de lecture

La lecture par
inférences

La lecture à
construire

La lecture
honnête

La lecture par
petits bouts

La lecture par
les blancs du
texte

La lecture par
mise en voix

La lecture
lexicale

Le cercle de
lecture

Le carnet de
lecteur

Le carnet de
mots





LES OUTILS DE L'ÉCRITURE

Outils pour produire des écrits.

LES OUTILS DE BASE

Des
collections
de mots

Des outils
pour écrire

de couleurs

Adverbes
Connecteurs

de sentiments, émotions
sensations

Comparaisons

de verbes introducteurs
de paroles

Effets de rythme

de connecteurs

DRAS

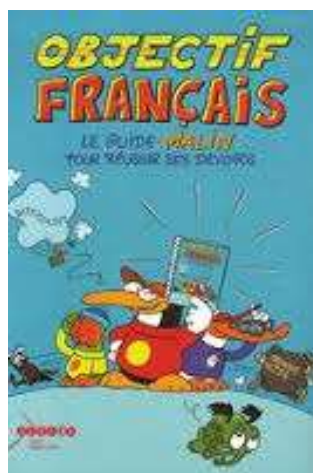


Mots de liaison ou connecteurs



Voici des connecteurs à utiliser sans modération ! Surligne ceux que tu n'utilises pas souvent et choisis-les en priorité pour écrire tes textes ; ils enrichiront ton vocabulaire.

Pour marquer la chronologie	quand lorsque	dès que après	ensuite	
Pour montrer le début	d'abord avant	avant tout tout d'abord	avant que premièrement	pour commencer en premier lieu
Pour montrer la fin	ainsi dès lors pour finir enfin	en définitive en résumé finalement	c'est pourquoi en conclusion pour conclure	par conséquent en dernier lieu de cette manière
Pour montrer le but	pour que afin de	en vue de afin que	de peur que dans le but de	
Pour avancer dans la démonstration	or car	en effet pulaque	aussi ainsi	surtout de la même façon
Pour marquer la cause	car en effet donc	puisque parce que à cause de	comme ainsi que si... alors	c'est pourquoi étant donné que attendu que
Pour marquer la conséquence	ainsi d'où donc	aussi de ce fait de sorte que	si... alors or suite à	en conséquence par conséquent c'est pourquoi
Pour montrer la condition	si sauf sinon mais	même si au cas où pourvu que	quand néanmoins cependant	lorsque toutefois à condition que
Pour montrer l'exception	si hormis sauf	plutôt que bien que pourvu que	quoique excepté même si	à l'exception de cependant
Pour marquer une énumération	et en plus aussi	d'une part... d'autre part par ailleurs	ensuite de plus	de même en outre
Pour établir une comparaison	comme tel que ou	autant que moins que	de même que plus que	en comparaison de en revanche
Pour marquer l'opposition	mais bien que alors que	cependant toutefois	tandis que néanmoins	à l'opposé en revanche



Vocabulaire des couleurs



Voici une banque de mots dans laquelle tu peux puiser pour dire les couleurs de façon plus originale que d'habitude ; le classement pourra parfois te surprendre (melon : est-ce un melon plutôt jaune, rose ou orange ? Il est difficile de se mettre d'accord sur les couleurs !)

Le brun	marron foncé marron clair châtain châtaigne marron glacé café cannelle	caramel ambre praline noisette cacao moka ébène	palissandre sienne brun canyon fauve brun Cézanne noix de coco éclair au chocolat	terre cuite bronze café-crème taupe
Le rouge	paprika acajou cerise auburn prune	grenat nectarine fraise braise sang	framboise cuivré tomette opéra piment	vermillon garance taffetas
Le rose	framboise rose bonbon dragée mangue	rose brûlé rose nacré rose poudré rose américain	drapé or perle mauve opale rose argenté	rose satin rose thé
Le violet	mauve perle lilas cassis	prune velours violine zinzolin	raisin lolita fuschia figue	myrtille iris lavande
Le jaune	doré paille poussin soleil blond cendré	miel pêche praliné or melon melon givré	vanille beige beige cachemire beige perlé beige métal rosé capucine	bouton-d'or baryte ocre citron acide sable
L'orange	orange abricot cuivre	saumon corail melon	pêche rose des sables sable	kaki
Le noir	corbeau nuit	zinc ébène	onyx suis	
Le blanc	laiteux métallique nacré	perle dragée neige	écume sucré glacé porcelaine	lys givré



**Une collection de couleurs : comment dire ?
Des recherches par groupes et des collectes de mots.**



tableau de Dominique Fajeau

Exemple d'écriture en 6ième avec une collection de couleurs

Je suis le bleu marine perdu dans l'océan de gris

Je suis le gris flanelle fondu dans le gris tourterelle

Tranché de grandes lames blanches

Je suis le blanc écume, aidé par le vent, je sais ravager les falaises

Je suis le marron praline, balayé par le blanc

Et je tombe pour finir écrasé durement.

Nous sommes le vert bouteille et le vert Véronèse

Nous plongeons et coulons au fond de l'abîme

Nous sommes les couleurs éparpillées, griffées, étalées, mélangées, coincées dans un cadre sous verre .

Notre gardien est le peintre exposé.

APPRENDRE A ECRIRE AVEC UN PLAN

(outil 10)

AU CYCLE 2 : Des images séquentielles comme supports quand on débute en rédaction.

Première image



le début de l'histoire, la situation initiale : **où, quand, qui, atmosphère ?**

Deuxième image



la péripétie, l'événement....

Troisième image



la fin de l'histoire, la situation finale : **où, quand, qui, atmosphère ?**

APPRENDRE A ECRIRE AVEC UN PLAN

AU CYCLE 3 : En appui sur les lectures, le récit **complexe** en cinq étapes, selon un plan

Situation initiale (puis saut de ligne)

Élément déclencheur (alinéa et retrait)

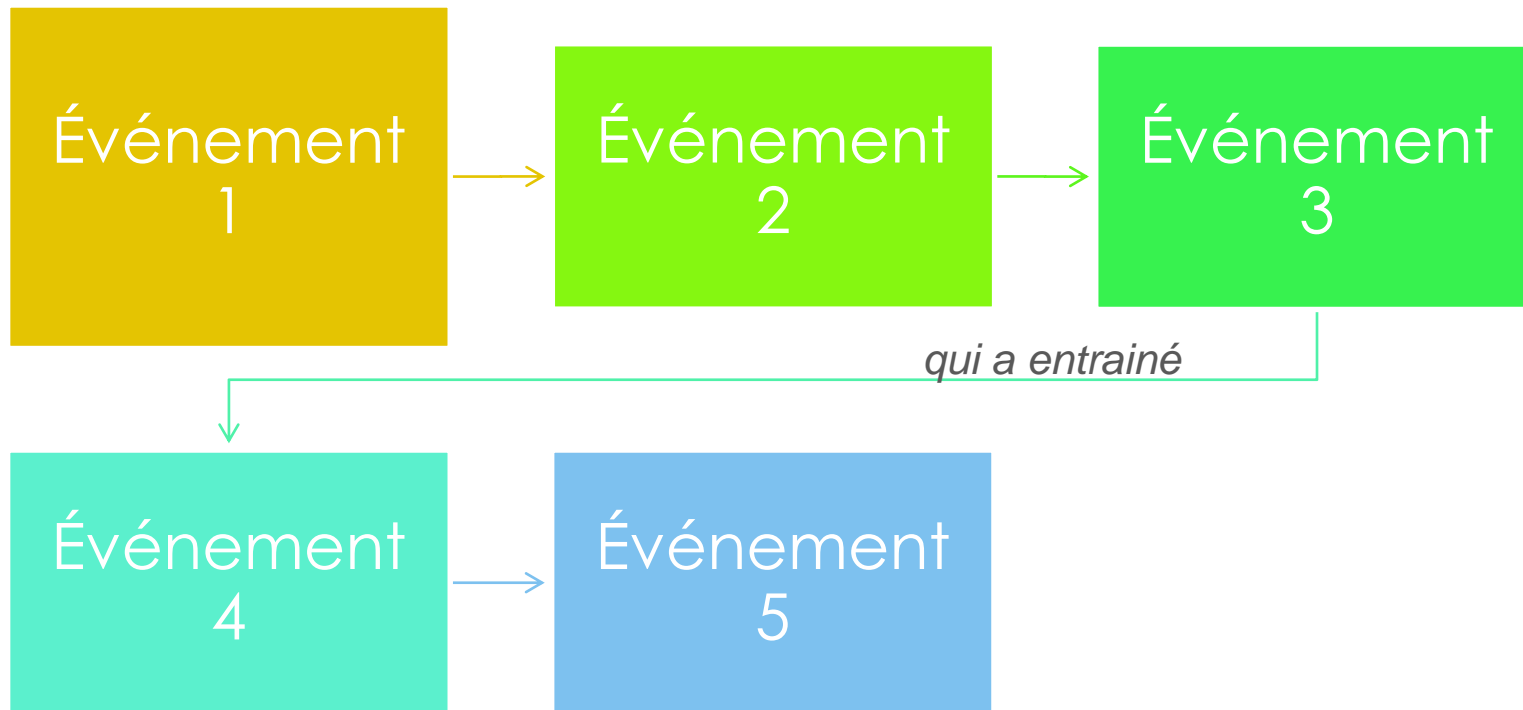
Élément modificateur (alinéa et retrait)

Élément de résolution (puis saut de ligne)

Situation finale

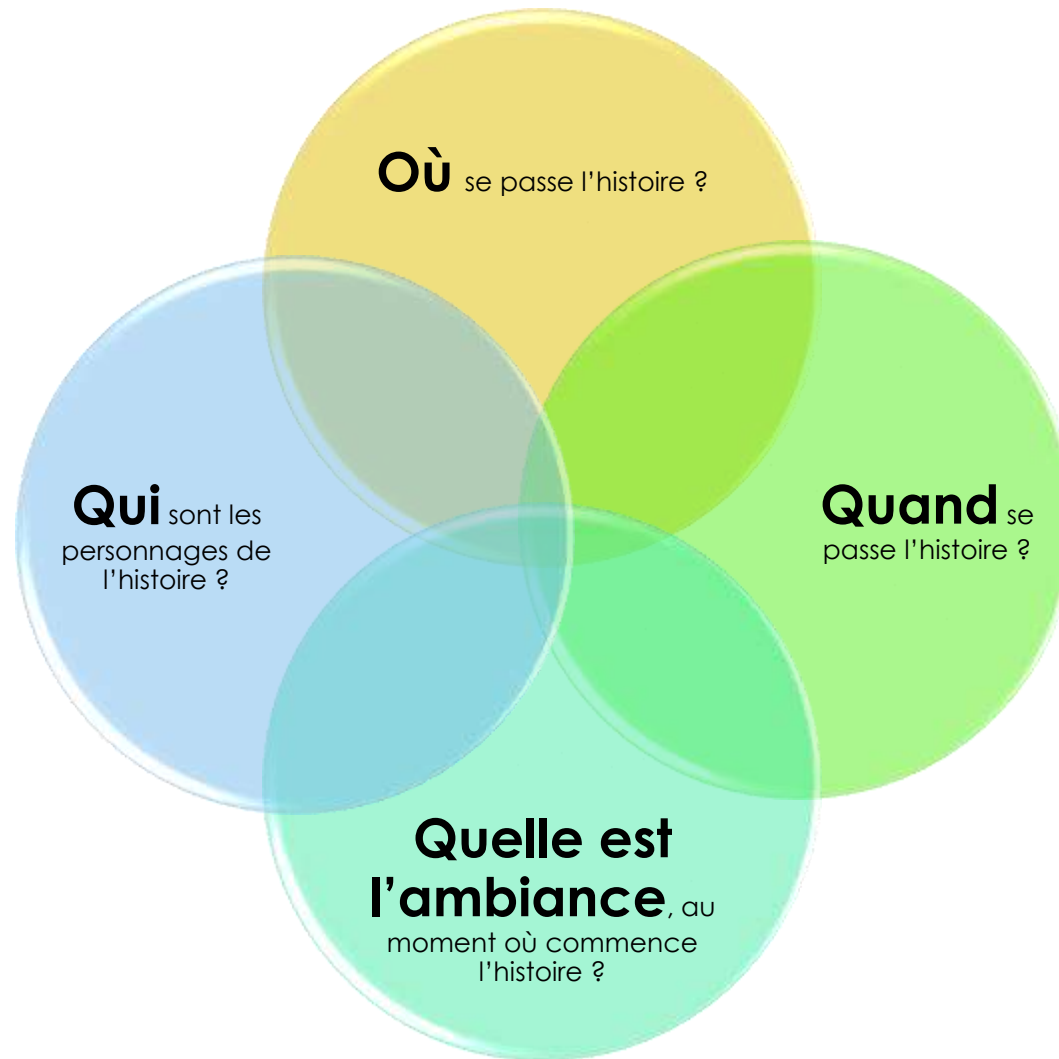
APPRENDRE A ECRIRE AVEC UN PLAN

AU CYCLE 3 :
la chaine des événements



REDIGER 3 SORTES D'INTRODUCTION

(outil 11)



REDIGER 3 SORTES D'INTRODUCTION

(outil 11)

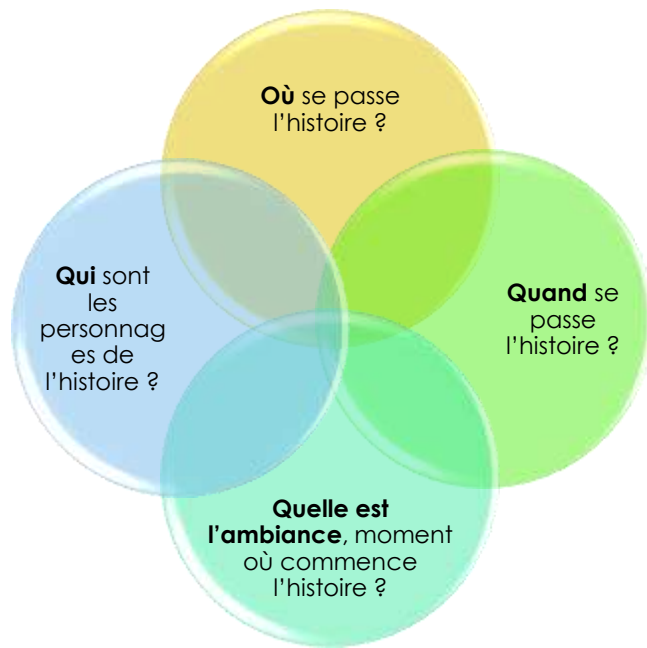
A partir du CE, les lectures montrent comment commencent les histoires...

Exemple d'introduction par Tom (CE1) à partir de trois images séquentielles:

- *En été, sur la plage, une hyène s'apprête à bondir sur un singe, pour le dévorer.*

AUTRES EXEMPLES :

- *Dans les hautes herbes éclairées par le grand soleil, le zèbre multicolore ne peut pas se cacher.*
- *Dans la salle de sport, ce mercredi là, Lollo le rhino veut jouer au cheval d'arçon.*



Au cycle 3, pour rédiger des introductions différentes,
on ajoute aux 4 questions :
des **circonstances** ou des **sensations** ou des **dialogues**

CIRCONSTANCES

- Répondre aux 4 questions de en donnant des éléments circonstanciels précis. C'est comme si on posait le décor de l'histoire à venir, à l'aide de nombreux renseignements qui précisent le lieu, le temps.

SENSATIONS

- Répondre aux 4 questions en utilisant les 5 sens qui montrent des impressions, des sensations et font ressentir une ambiance. On ressent de que vivent les personnages.

DIALOGUES

- elle permet d'entrer directement dans le vif de l'action par des dialogues que l'on remarque grâce aux tirets.

3 introductions différentes en CM2 pour le même récit (qui ne sera pas forcément écrit)

Des circonstances

- *Le bateau dérive depuis plusieurs mois vers le cercle polaire. L'hiver va le prendre au piège des glaces qui se refermeront sur sa coque et la feront éclater. L'équipage le sait et attend tous les jours l'équipe de secours.*

Des sensations

- *Le froid gèle les doigts et les oreilles. A force de lutter, l'équipage ne voit plus exactement vers où le bateau dérive, l'immensité blanche les aveugle, aucun son ne les guide hormis le craquement de la coque du bateau.*

Des dialogues

- *-Depuis plusieurs jours, nous dérivons, qu'allons-nous devenir ? demandait souvent le jeune mousse à l'équipage.*
- *-On n'en sait rien, le bateau résiste, c'est tout, lui répondait-on le plus souvent.*
- *-Tu verras que les secours seront là bientôt et que ce fichu bateau tiendra le coup, lui disait le capitaine.*

Après avoir automatisé les outils de base, on peut tenter de rédiger dans toutes les disciplines,

toutes les formes de discours :

- narratif, descriptif, explicatif, argumentatif, injonctif.

tous les genres de textes littéraires :

- récit, théâtre, poésie, essais.

tous les sous-genres de récits littéraires :

- conte, légende, mythe, science-fiction, policier, fantastique...

tous les genres de textes non-littéraires :

- lettres, articles de presse, recettes, notices, blogs, affiches...

A condition d'avoir de bonnes stratégies, de bonnes méthodes et de respecter des règles élémentaires d'écriture des genres.

REDIGER UN PORTRAIT (outil 13)

Portrait de Gérard au CM2 : avec de « mauvais » outils

Pour faire un portrait, tu dois :

- ❑ Présenter ton personnage (carte d'identité)
- ❑ Donner des traits physiques et des traits de caractère
- ❑ Dire si tu l'apprécies ou pas
- ❑ Te servir du tableau de vocabulaire ci-dessous

Gérard est un tonnelier de mon village. Il est grand, fort, brun, avec des moustaches, des cheveux longs en queue de cheval, des yeux noirs, des grandes mains et beaucoup de muscles costauds. Il est très fort. Il est gentil mais aussi râleur, tricheur, joueur de boules, sympathique, un peu menteur et souvent en colère. Je l'aime beaucoup. C'est mon voisin.

REDIGER UN PORTRAIT : UNE DEMARCHE POSSIBLE

Les bons outils de Jean Michel Adam
(*Les Textes : types et prototypes*, NATHAN 1992).

Une idée directrice

- Le texte démontre quelque chose, une idée qui couvre l'ensemble du texte. Dans ce cas, la description est dynamique parce qu'argumentative.

Des choix d'aspects

- **Choisir les caractéristiques du personnage ou du paysage pour prouver la justesse de l'idée directrice**, on fait des choix et donc des deuil. *Que dois-je retenir du portrait ou de la description qui va illustrer l'idée directrice. De quoi vais-je parler ?* Un tri des idées est nécessaire.

Des qualités

- Détailler les caractéristiques en ajoutant **des expansions du nom**.

Des mises en relation

- Détailler les caractéristiques en ajoutant **des comparaisons, des métaphores ...**

Des zooms ou thématisations

- **Faire un très gros plan** sur un point particulièrement important : le visage...le front...les yeux.....la pupille.....l'iris



OBELIX

Face à
Falbala

Avec les
Gaulois

Face aux
Romains

Version A - Titre.....

Obélix face à Falbala est l'amoureux le plus maladroit du monde. Timide et rougissant, le plus ventripotent de tous les Gaulois se tortille comme un ver dès qu'il l'aperçoit. Ses doigts boudinés se tricotent d'émotion, son pied droit s'entortille sur sa jambe gauche. Les yeux pétillants d'excitation, il se dandine devant la séduisante gauloise, oubliant tout de sa légendaire puissance : il est le plus démuni des guerriers.

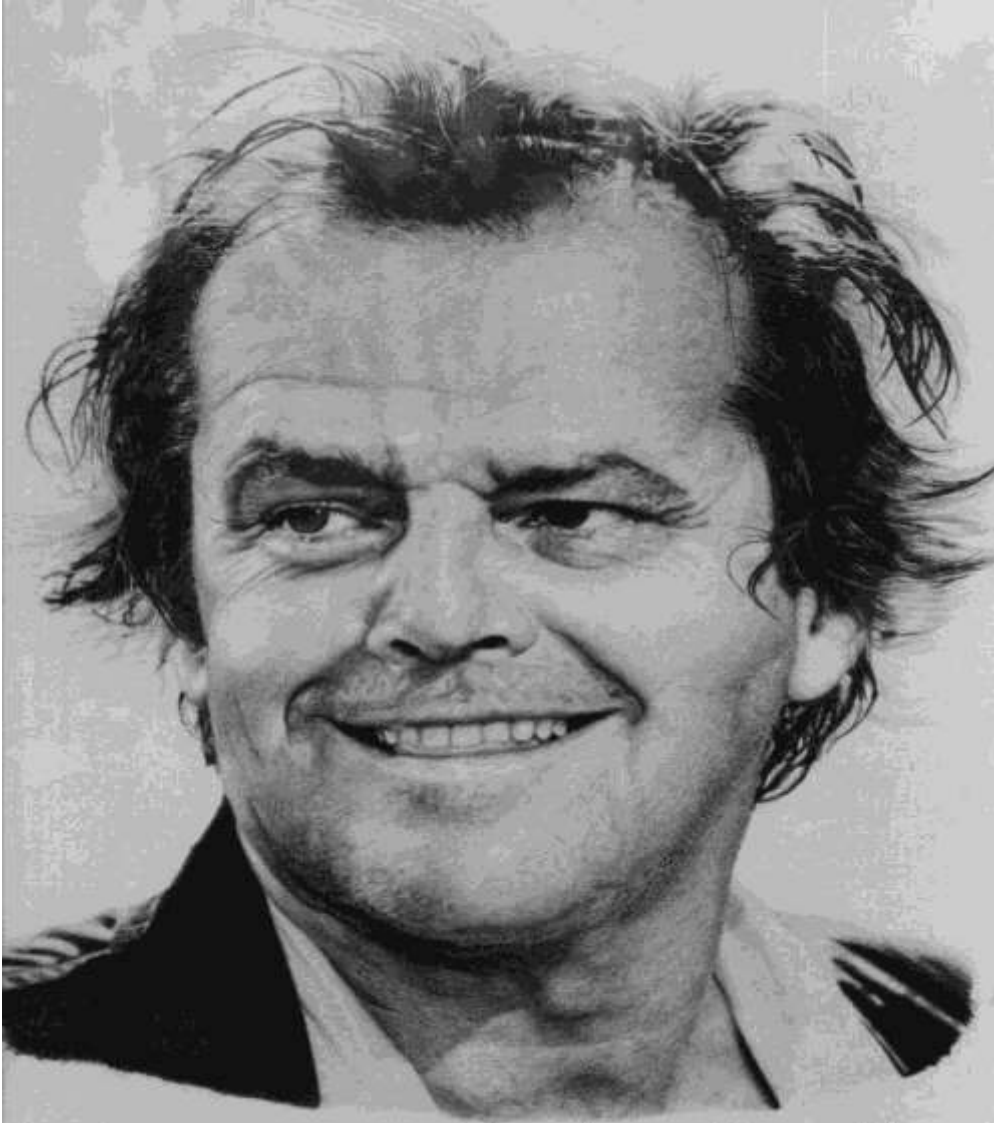
Version B - Titre.....

Obélix c'est un gros Gaulois avec des bras musclés, le torse nu, un gros ventre, un pantalon rayé bleu et blanc avec par-dessus un gros ceinturon. Il a une petite tête et un casque gaulois avec deux tresses blondes. Il est l'ami d'Astérix et le maître d'Idéfix. Il est amoureux de Falbala. Il est très fort et il écrase très facilement tous les Romains parce qu'il est tombé dans la potion magique quand il était petit.

Version C - Titre.....

Obélix face aux Romains est le Gaulois le plus terrible de tous. Belliqueux, agressif, sa puissance au combat est due au fait qu'il est tombé dans la potion magique lorsqu'il était petit. Néanmoins, la nature l'a doté de bras puissants en battoirs avec des biceps développés, de mains énormes, d'un torse à contenir deux paires de poumons. Lorsqu'un combat s'annonce, il est d'un enthousiasme évident et tout son être est tendu vers l'issue fatale des Romains.

Exemple de portrait en CE2



Première semaine
de décembre 2016
Classe de Stéphane
Granier (CP/CE1/CE2)



Julien 1e jet

- *Jack est un homme souriant et rigolo. C'est une personne gentille avec humour. Jack est un homme qui rit souvent et tout le temps joyeux. Un homme trait content et aussi il aime jouer.*

- **Ce sont des informations**

Julien après le travail de correction.

- *Souriant et rigolo, Jack est un homme toujours très content. C'est une personne gentille avec beaucoup d'humour. Tout le temps, joyeux, Jack est un homme qui rit parce qu'il est très heureux. C'est un homme gai comme un pinson.*

- **C'est une rédaction**

Un portrait de l'actrice Alice Sapritch à partir de l'idée directrice « *elle sourit mais elle fait peur* »



La vieille dame fait peur quand elle sourit.

Ses yeux très noirs comme du charbon regardent en coin et on dirait que ses dents toutes pareilles vont mordre quelqu'un. Elle essaye d'être belle avec une couronne de fleurs sur sa tête mais elle est trop bronzée et elle fait peur.

Autre image de l'actrice pour une autre idée directrice : « *une vieille reine triste* »

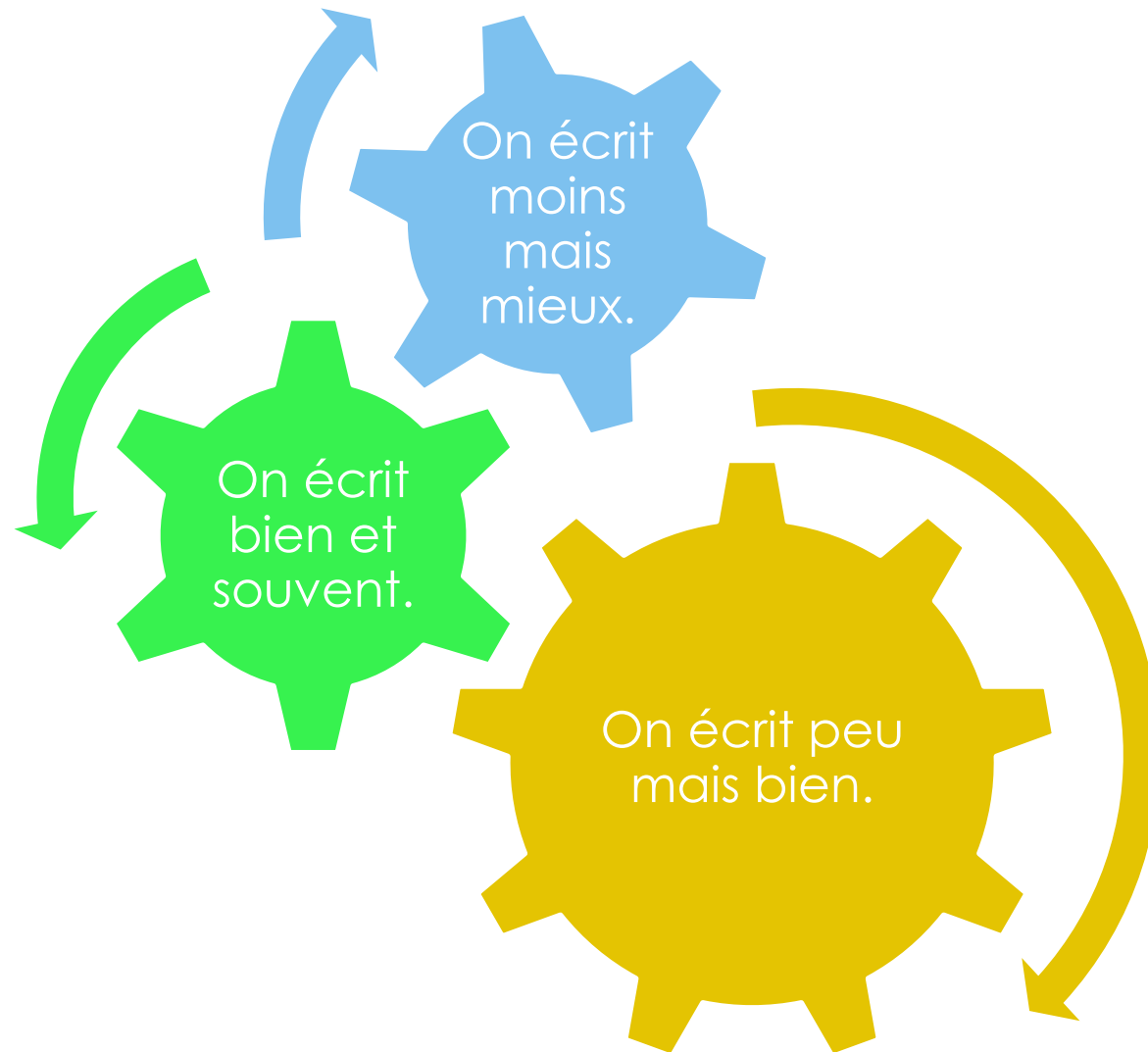


•

•

•

Résumons



LES OUTILS POUR PRODUIRE DES ECRITS

Outil 1 : rédiger avec le DRAS

Outil 2: rédiger avec des comparaisons et métaphores

Outil 3 : rédiger avec des adverbes

Outil 4 : rédiger avec des connecteurs

Outil 5 : rédiger avec des effets de rythme

Outil 6 : rédiger une observation ordonnée

Outil 7 : rédiger une analyse d'image

Outils 8 : trouver des idées

Outil 9 : rédiger avec le carnet du lecteur

Outil 10 : rédiger un récit structuré

Outil 11 : rédiger trois sortes d'introduction

Outil 12 : rédiger des paroles rapportées

Outil 13 : rédiger un portrait ou une description

Outil 14 rédiger une suite de récit

Outil 15 : rédiger un récit complet

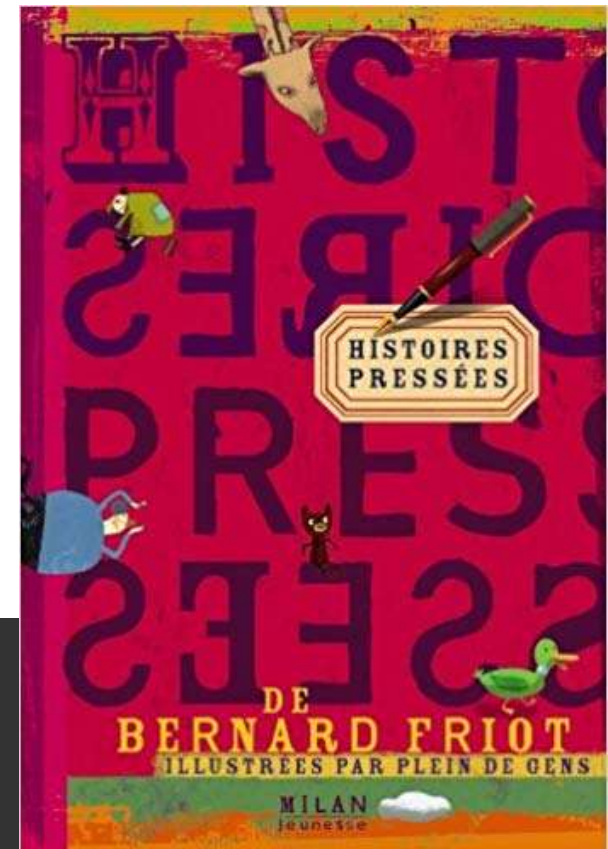




Lecture, écriture et lexique

Des exemples de PRODUCTIONS d'ECRITS REALISEES DANS
UNE CLASSE DE CM1-CM2

Lucie BOUE
lucie.boue@ac-toulouse.fr



Exemple 1

Etude d'une nouvelle de Bernard FRIOT : MATHEMATIQUE

Une séquence possible

Phase 1 : DECOUVERTE ET LECTURE DU TEXTE

- Lire le texte (sans le titre)
- Proposer un titre
 - ZOOM LEXIQUE (domaine historique) : origine histoire du mot mathématiques
- Etudier la valeur des substituts dans la première phrase
- Découper le texte et le mettre en représentation

Phase 2 : LEXIQUE

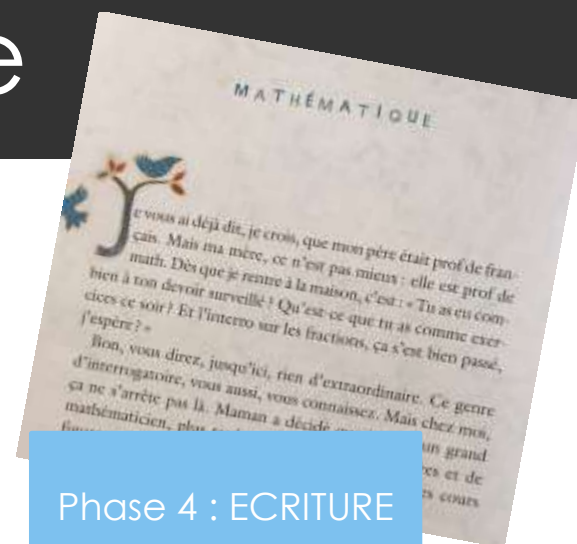
- **Faire une lecture lexicale**
- Formaliser avec une carte mentale ou dans le carnet de mots
 - ZOOM LEXIQUE (domaine sémantique) : les mots des mathématiques

Phase 3 : COMPREHENSION

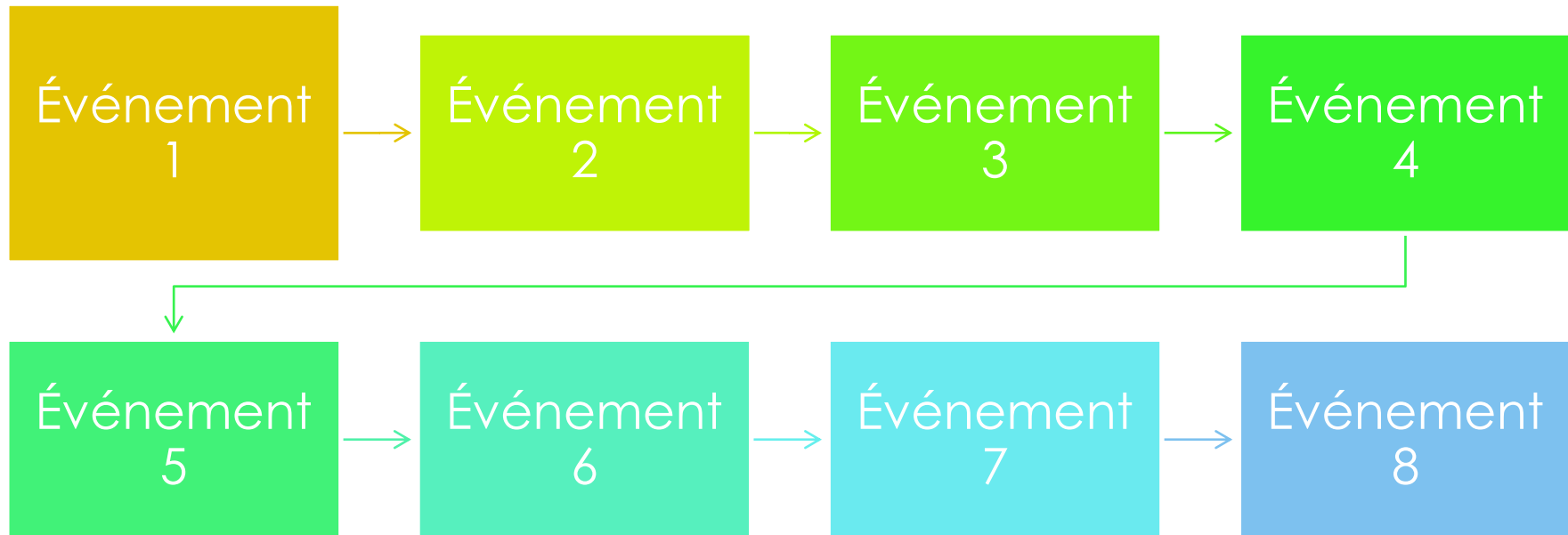
- Lire le texte avec la modalité « Comment se fait-il que ? »
- Mette en œuvre un débat interprétatif « Comment se fait-il que la maman pense que son fils n'a aucun sens poétique ? »

Phase 4 : ECRITURE

- (re)Découvrir ou le DRAS
- **Cherche les mots du domaine du français**
- Mettre en représentation le texte que l'on veut écrire
- Ecrire un paragraphe
- Le réviser avec le DRAS et les outils de base

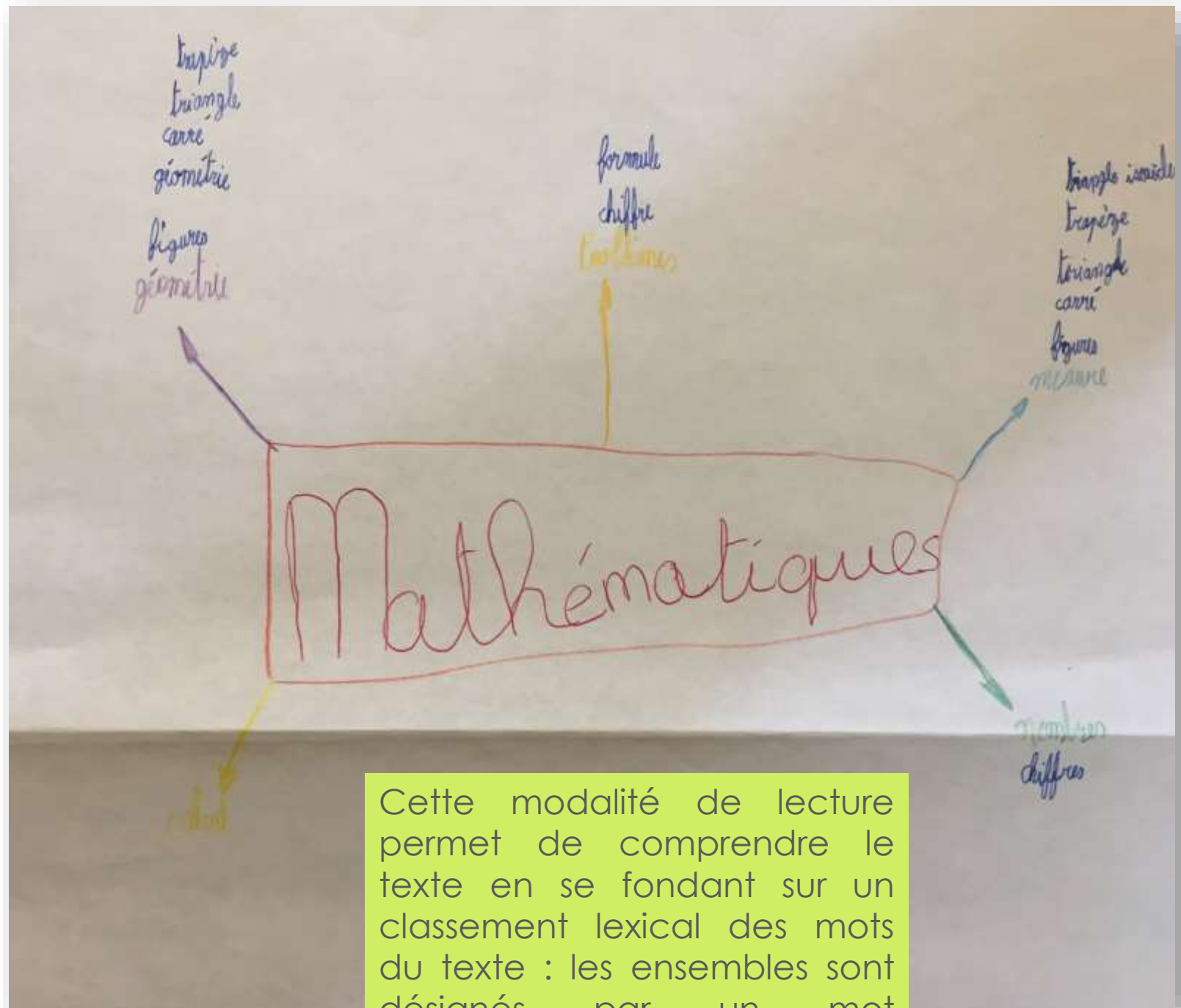


découpage du texte

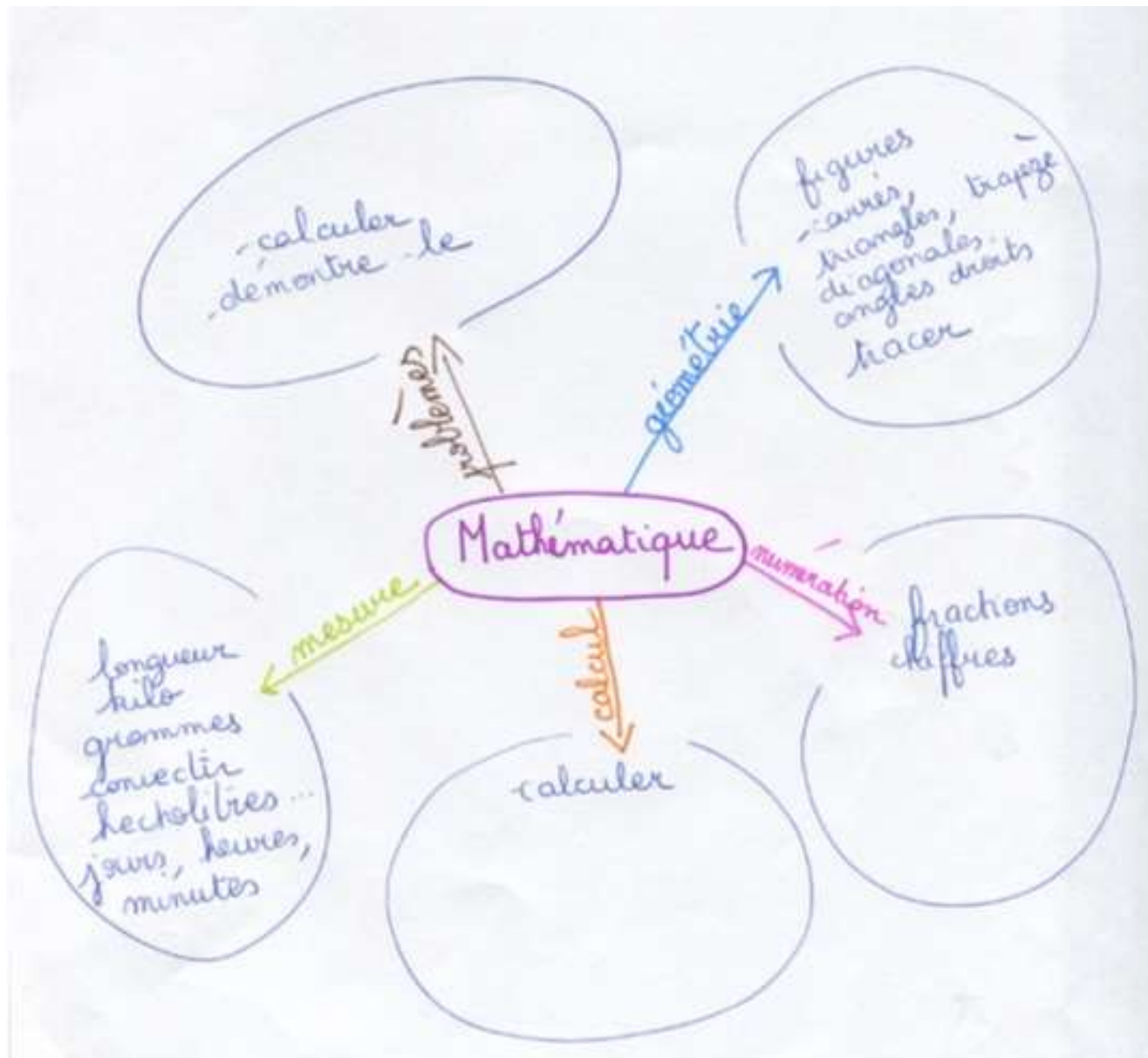


LECTURE LEXICALE

LITRE	GÉOMETRIE	NOMBRES	MATHÉMATIQUES
Hectolitres Décalitres centilitres millilitres litres	Carré-triangle trapèze-isocèles équilatéral-diagonale angle droit longueur	0,13 - 13 813 - 333 036 - 38 - 12 885 460 - 83 - 23 668 200 - 19 - 6 939, 45 - 12 - 32 - 8 - 22 - 6 - 52 658 - 90 - 86 - 20 50 - 250.	Calcul Math: géométrie (fraction)
& Circonférence surface volume (fraction)	Temps Heure minute seconde mois année jour	Kilogrammes Kilo grammes	fractions



Cette modalité de lecture permet de comprendre le texte en se fondant sur un classement lexical des mots du texte : les ensembles sont désignés par un mot englobant, l'hypéronyme.



Trace écrite de la lecture : carte mentale ou carnet de mots

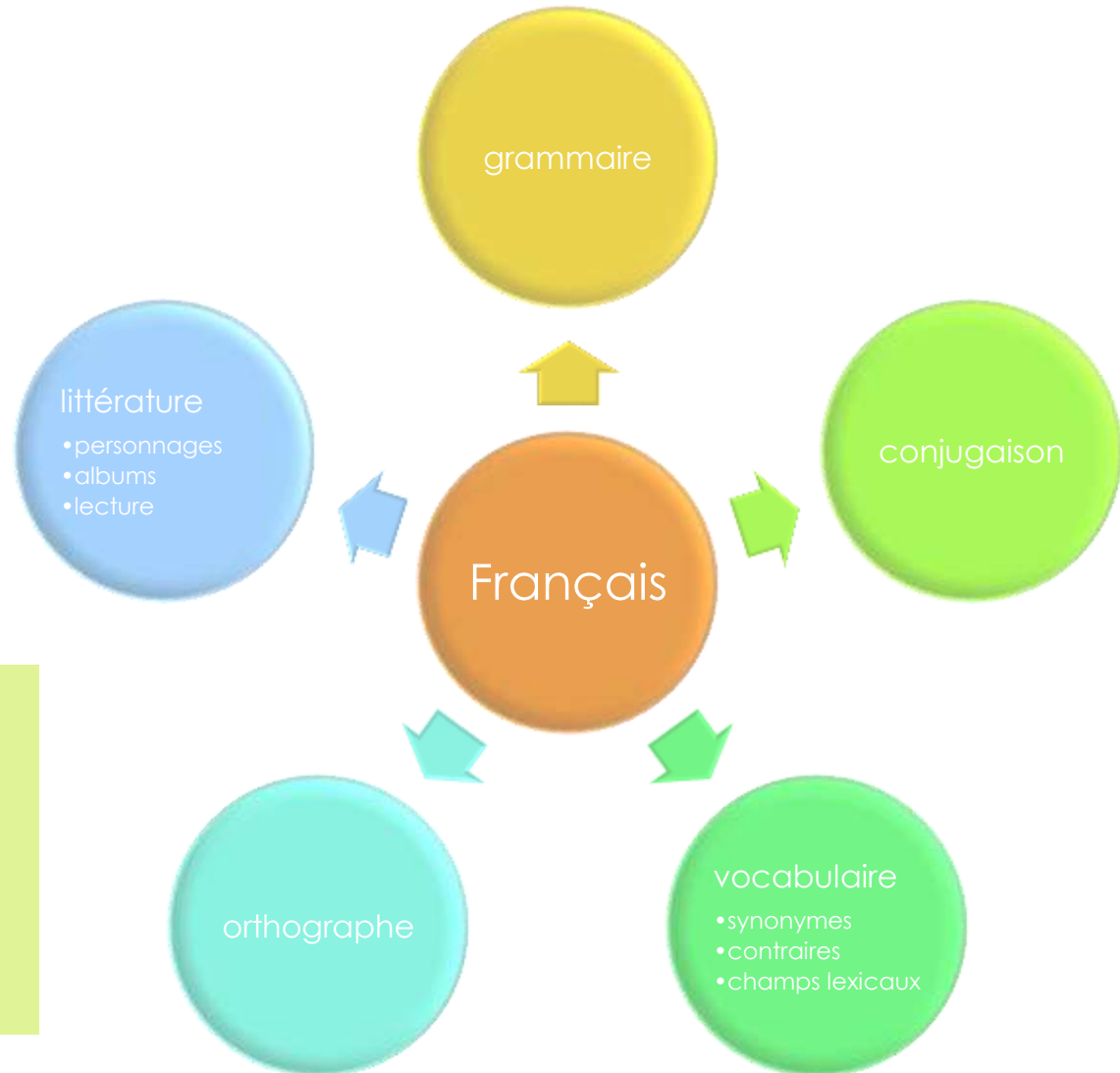
ECRITURE



Imaginer les cours particuliers de Français que le père peut faire subir à son fils.

- ❑ On cherche collectivement des idées (outil 8)
- ❑ On peut faire une carte mentale (voir diapo suivante).
- ❑ On améliore chaque phrase avec le DRAS et avec les autres outils de base.

LEXIQUE



On constitue collectivement une carte mentale du champ disciplinaire du français.

Par groupe, on cherche des exemples de cours particuliers que pourraient donner le papa.

On peut lire la nouvelle « Façons de parler » pour trouver de l'inspiration.



Exemple 2

Production d'écrit à partir d'une œuvre d'art :
Marylin Monroe d'Andy Warhol

Une séquence possible



Phase 1 : LECTURE DU TABLEAU ET PREMIER JET

- Lire l'image selon la modalité « monter les niveaux de lecture »
- Proposer un titre
- Ecrire un court texte à partir de l'image

Phase 2 : LEXIQUE ET PLANIFICATION

- Chercher collectivement des idées pour écrire un autre texte
- Récouter du matériel : des expressions avec des couleurs

Phase 3 : REECRITURE

- Récrire un autre texte répondant au cahier des charges
- Le réviser avec le DRAS et les outils de base

ECRITURE : premiers jets ...

On demande aux élèves d'écrire un texte à partir du tableau sans donner de consigne plus précise.

On constate que les élèves écrivent majoritairement des textes qui décrivent ou qui expliquent le contexte du tableau. Beaucoup commencent par « Il était une fois... ».

Hugo

6177/73

Il était une fois une actrice et une chanteuse Américaine qui s'appelle Marilyn Monroe et son visage a été reproduit sur un tableau fait par un peintre qui s'appelle Andy Warhol.



DES EXPRESSIONS AVEC DES COULEURS

ANNONCER LA COULEUR I

- Etre rouge comme une tomate
- Voir la vie en rose
- Etre blanc comme un linge
- Etre vert de rage
- Avoir la main verte
- Se faire avoir comme un bleu
- Etre blanc comme neige
- Broyer du noir
- Etre fleur bleue
- Avoir une peur bleue
- Etre un cordon bleu
- Avoir des idées noires
- Donner carte blanche
- Donner le feu vert
- Etre vert de jalousie
- Montrer patte blanche
- Etre écrit noir sur blanc
- Se mettre au vert
- Etre connu comme le loup blanc
- Voir rouge
- Rire jaune
- Laisser carte blanche

On recherche collectivement des expressions contenant des noms de couleur : dans le dictionnaire, dans son lexique personnel, dans d'autres lectures, des poèmes...

ECRITURE : le cahier des charges

LE SUJET

- Qu'est-ce que l'on veut écrire ? Pourquoi écrit-on ce texte ?

LA FORME

- Quelle forme doit avoir notre texte ?

LES EFFETS

- Pour qui l'écrit-on ?
- Quels effets veut-on produire sur le lecteur ?

LE MATERIAU

- De quel matériau disposons-nous pour l'écrire ?

LE CAHIER DES CHARGES

❖ LE SUJET

Pour le projet «Histoires peintes», on veut écrire un texte à partir du tableau d'Andy WARHOL, Marilyn Monroe.

❖ LES EFFETS

On veut faire rire le lecteur.

❖ LE MATERIAU

On veut utiliser des expressions au sens figuré contenant des couleurs.

❖ LA FORME

La forme est libre : recette, poème, lettre, dialogue, conte..



Le poème de Bernard FRIOT affiché dans la classe ..

Si j'étais doux comme un agneau
j'aurais peur pour mes gigots.

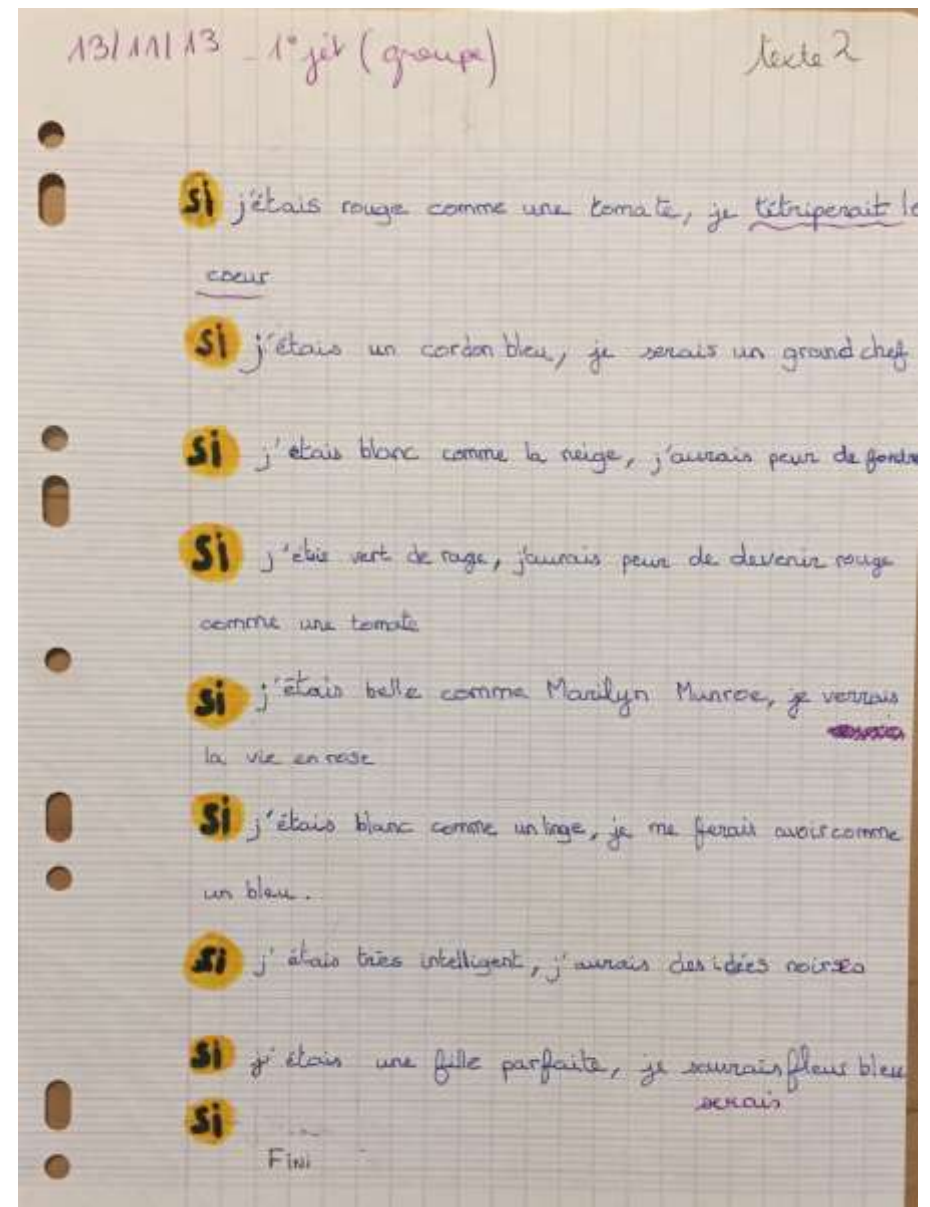
Si j'avais une tête de cochon
j'aurais peur pour mes jambons.

Si j'étais bavard comme une pie
j'aurais peur qu'on me cloue le bec.

Si j'étais long comme un jour sans pain
j'aurais peur d'être mis en miettes.

Si j'étais acide comme un citron
j'aurais peur d'avoir des pépins.

Et Si j'avais un cœur d'artichaut
j'aurais peur de finir dans ton assiette
à la vinaigrette.



...LA PRODUCTION DE HUGO



Exemple 3

Production d'écrit à partir d'une œuvre d'art :
La chambre à Arles de Vincent VAN GOGH

Une séquence possible



Phase 1 : LECTURE ET ECRITURE

- Lire le tableau avec la modalité de lecture « Comment se fait-il que ? »
- Ecrire une description avec une ligne directrice


Phase 2 : LECTURE, LEXIQUE, GRAMMAIRE

- Lire des annonces d'hôtel et y relever des expressions
- Enrichir les GN
- Ecrire un cahier des charges

Phase 3 : ECRITURE

- Réécrire une nouvelle description
- Réviser son texte avec le DRAS et les autres outils de base

écriture à partir d'une oeuvre d'art



HOTEL VAN GOGH

NOS CHAMBRES

Bienvenue à l'hôtel Van Gogh.
 Lit avec matelas confortable, ~~matelas~~ avec deux oreillers pour deux personnes maximum.
 Une fenêtre avec une vue splendide.
 Les couleurs de la chambre sont joyeuses ~~et lumineuses~~.
 Deux chaises confortables avec coussins dorsaux.
 Des tableaux magnifiques ~~au-dessus de votre lit~~. (ouverture journal)
 Sol fait en parquet gris.
 Toute la chambre mesure 15^{m²}.
 Nous sommes sûrs que vous apprécierez notre hôtel!

Date: Nela, Enna Date: 08/01/19 classe de CM - école de Mende

ECRITURE

Par deux, écrire une description de la chambre, comme s'il s'agissait d'une publicité pour un hôtel, pour convaincre les clients que les chambres sont magnifiques (= **description avec une ligne directrice**)

TOUTES LES DOUCEURS DU FOYER

Suite luxueuse de 2 chambres à coucher

Plus spacieuses qu'une chambre d'hôtel ordinaire, nos suites de la grandeur d'un condominium vous procurent suffisamment d'espace pour que vous vous sentiez à l'aise et puissiez vous détendre. Nos suites sont dotées d'une ou de deux chambres à coucher et comportent une cuisine entièrement équipée et un coin-repas, une laveuse et sècheuse attenantes, des fenêtres qui s'ouvrent et l'accès gratuit à Internet haut vitesse sans fil.

Les gens d'affaires n'ont pas à convertir leur chambre à coucher en bureau. Le grand salon

de leur suite est pourvu d'un bureau de travail et convient parfaitement à la tenue de petites réunions ou à des activités sociales avec des collègues de travail.

Les parents pourront mettre leurs enfants au lit et profiter de la période d'accalmie pour regarder un film dans une autre chambre.

Nos suites de deux chambres à coucher permettent à des amis qui voyagent ensemble de partager une suite et de quand même avoir leur propre chambre à coucher.

À l'hôtel Les Suites d'Ottawa, vous passerez un séjour dans une ambiance plus que conviviale.

SUITE

Une grande suite au charme Rétro.

Description : Située au rez-de-chaussée de l'hôtel en façade, la suite 17 est le lieu qui a accueilli les grandes célébrités comme, (Agha Kan, la princesse d'Espagne, Line Renaud ...) Ses très belles hauteurs de plafond donnent une dimension intemporelle à cet ensemble qui dispose d'une belle entrée avec dressing conduisant à la chambre spacieuse et d'une

élégante pièce, où bureau avec sofa et fauteuils en cuir vous permettent de recevoir dans la plus grande intimité

Sa grande et lumineuse salle de bains: blanche et noire aux émaux de Briare dispose d'une double vasque art déco, d'une belle baignoire en fonte émaillée et d'une douche séparée.

DESCRIPTION DES CHAMBRES

Chambre simple

Accueillantes et confortables, elles sont idéales pour qui voyage pour affaires et pourra ainsi profiter des meilleurs services technologiques, c'est-à-dire une connexion internet ADSL sans fil, ainsi que du minibar, du coffre fort, du téléphone en chambre, de la ligne de courtoisie et de la télévision LCD à écran plat. La chambre simple est dotée d'un grand lit à la française. Il est aussi possible de demander une chambre double pour une seule personne.

Chambre standard

Décorées avec goût, les chambres sont dotées de tous les confort : connexion internet Wifi gratuite, télévision LCD à écran plat, minibar, ligne de courtoisie, téléphone en chambre et coffre fort.

Chambre superior

Dans une atmosphère harmonieuse et relaxante et décorées en style classique, les chambres superior sont de dimensions supérieures par rapport aux autres et offrent la possibilité d'ajouter un troisième lit. Certaines sont dotées de deux salles de bain et toutes sont munies de télévision satellitaire LCD à écran plat, coffre fort, téléphone, minibar et connexion internet Wifi gratuite.

Chambres Confort (28 m²)

Spacieuses, les Chambres Confort allient la fonctionnalité et la modernité de leurs équipements avec le charme d'une décoration nouvellement repensée pour offrir un cadre de séjour toujours plus agréable.

Chambres Garden Court avec balcon (28 m²)

Nos Chambres Garden Court disposent d'une baie vitrée sur balcon privatif avec vue sur le jardin. Elles bénéficient de nouveaux décors, mettant en scène des jeux de couleurs subtiles et modernes.

Chambres Supérieures avec balcon (28 m²)

Avec de larges baies vitrées ouvrant sur un balcon privatif avec vue sur le jardin exotique et la piscine extérieure, nos Chambres Supérieures invitent au

dépassement. Les coloris sobres et subtils de leur nouveau décor leur confèrent une ambiance raffinée.

Nos chambres Privilège

Nouvellement créées, les Chambres Privilège, d'une superficie de 28 m², bénéficient d'une atmosphère chaleureuse. L'élégance du mobilier au design contemporain vient souligner la fraîcheur de la décoration aux couleurs contrastées. L'ensemble est sublimé par des toiles originales, uniques à chaque chambre. Un espace salon, pourvu de fauteuils confortables et d'une table basse, parfait l'esprit cosy.

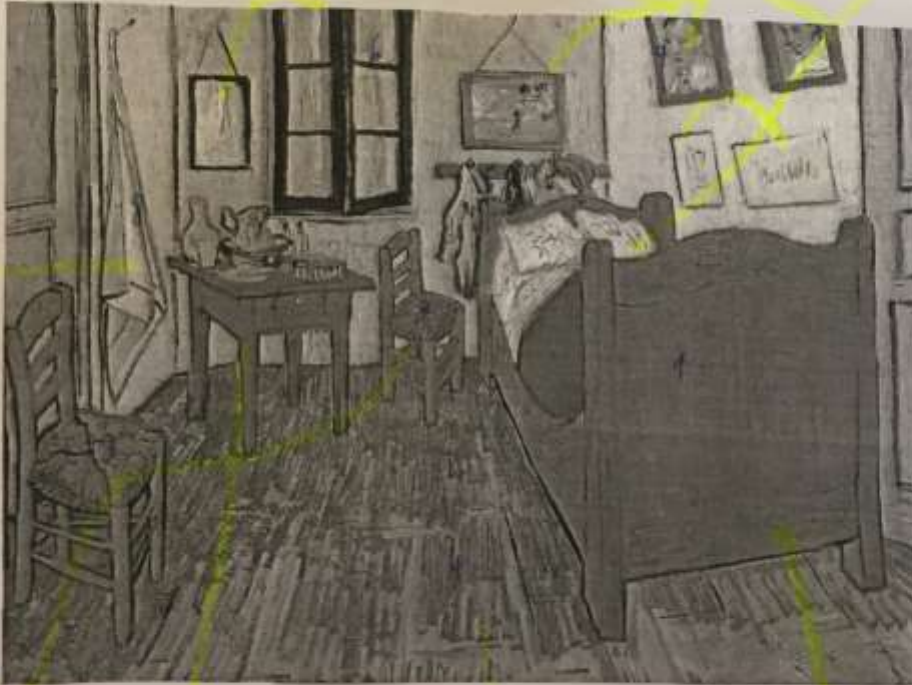
Les Chambres Privilège disposent également de larges baies vitrées ouvrant sur un balcon privatif avec vue sur la piscine et le jardin extérieur.

LECTURE ET LEXIQUE

Les **ferrures** avec
 une robe à capes
 le soufflé, grande
 est en tout éclatant

Les miroirs brillent, qui sont dans la salle au
 salon, avec un **canapé** élégant

des tableaux originaux,
 d'art contemporain,
 qui sont attendent des visiteurs merveilleux / qui sont en
 plein d'air, un deux en air



On choisit des éléments de
 la pièce que l'on veut
 décrire, on enrichit les GN
 avec des expansions :
 adjectifs, compléments du
 nom, relatives...

une **serviette**
 de lin, coloré,
 qui est en
 laine blanche et
 rouge

Une table en bois d'acajou,
 deux chaises qui ont été
 apportées à Van Gogh
 en bois brut, dans

Un **parquet** en bois
 qui a gardé les traces
 de **quarante-cinq** ans

Un lit qui ne cause pas mal au
 dos, en bois d'acajou, japonais

LEXIQUE ET ETUDE DE LA LANGUE

• le sujet

Pour s'entraîner pour le projet HISTOIRES PEINTES, on veut écrire un texte à partir du tableau «La chambre à Arles» de Vincent Van Gogh.

• la forme

Notre texte doit avoir la forme d'une annonce, d'une publicité pour un hôtel.

• les effets

On veut convaincre (texte argumentatif) des clients, des voyageurs de venir séjourner dans cet hôtel.

• le matériel

- La liste des GN nominaux enrichis (avec différentes expansions du nom) : adjectifs, compléments du nom, propositions relatives)

- Les progressions thématiques : le tableau donne une impression d'ordre, notre texte doit donc être ordonné.

Nous allons écrire avec une progression thématique éclatée et choisir un ordre de présentation des éléments.

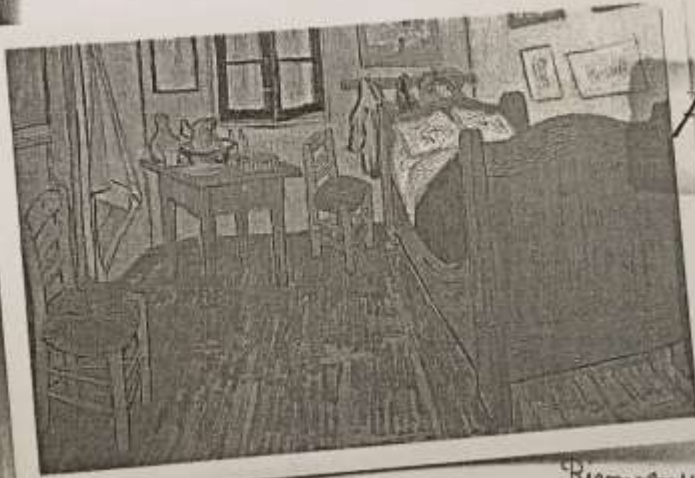
- Des expressions, des mots provenant de véritables annonces d'hôtel : nos suites sont dotées, elles comportent, est pourvu, convient parfaitement à, pour que vous puissiez vous sentir à l'aise et puissiez vous détendre, vous passerez un séjour dans une ambiance plus que conviviale, un grande suite au charme rétro, est le lieu qui a accueilli les grandes célébrités, qui dispose, accueillantes et confortables elles sont idéales pour, la chambre est dotée, décorée avec goût, dotées de tous les comforts, dans une atmosphère harmonieuse et relaxante et décorées en style classique, sont munies, pour offrir un cadre de séjour toujours plus agréable, elles bénéficient de, l'ensemble est sublimé par, un espace pourvu de, ...

On planifie le texte que l'on veut écrire.

On collecte le matériel :

- les GN enrichis
- les expressions des annonces

écriture à partir d'une œuvre d'art



HOTEL VAN GOGH

NOS CHAMBRES

Bienvenue à l'hôtel Van Gogh

Nous vous proposons un lit en bois avec une couette chaude (couette et drap fournis), deux oreillers confortables. Deux personnes maximum peuvent rentrer dans le lit. Elle comporte de jolis tableaux au dessus de notre lit. Vous aurez une fenêtre avec une vue splendide sur la plage. Le parquet gris ne craque pas. Les couleurs de la chambre sont joyeuses (gris, jaune, bleu vert...). La chambre comporte aussi deux chaises confortables en bois avec un coussin dessus plus une table avec un tiroir pour ranger vos affaires de toilette. Entout la chambre mesure 21 m²

Nous sommes sûrs que vous apprécierez notre Hôtel!

Prénom : Eva D

Date Vendredi 31 janvier

classe de CM - école de Mandoux

REECRITURE - REVISION

Révision : On améliore sa production avec le DRAS.

Proposition pour le travail intersession

1. CHOISIR UNE DES 3 PROPOSITIONS



Proposition 1

- Choisir un des outils présentés et l'expérimenter dans différentes situations, différents domaines ...etc..



Proposition 2

- Concevoir et mettre en œuvre une courte séquence mettant en jeu plusieurs des outils présentés



Proposition 3

- Mettre en œuvre une des séquences proposées lors de l'intervention

2. PREPARER LE RETOUR



Proposition 1

- Envoyer un retour d'expérience synthétique (dégager une réussite, une difficulté, une interrogation, un étonnement...)



Proposition 2

- Envoyer la trame d'une séance ou d'une séquence



Proposition 3

- Envoyer la trace d'un moment de classe (une photo, une courte vidéo, une production d'élève) avec quelques explication accompagnant ce choix